

Erzsébetváros

INGYENES

2005/16. szám

ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

2005. október 10.

„Rottenbilleres” diákok találkozója

A Janikovszky Éva Művészeti Általános Iskola szeptember 9-én első alkalommal rendezte meg az egykori „rottenbilleres” diákok találkozóját, az intézmény újonnan kialakított pihenő kertjében.

10. oldal

A Gyűrűk Ura a könyvtárban

A 2005-ös esztendő minden olvasni szerető ember és persze a könyvtárak számára is a Nagy Könyv éve. A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár hálózati fiókjai egy-egy művet tűztek „zászlaikra”.

14. oldal

A Péterfy és 1956 októbere

1956. október 22-én néhány orvostanhallgató jelent meg az akkori fül-orr-gége osztályon egy röplapot hozva, amit a műegyetemen állítottak össze 16 pontos követeléssel. A röplap felszólított mindenkit: aki tud, menjen másnap délután 3 órára tüntetni a Bem térre.

18. oldal

A Természeti Katasztrófák Elleni Védekezés Világnapja

Október 8-án - emlékezik meg a világ a természeti katasztrófák áldozatairól.

22. oldal

Olvasói levelek



15. oldal

Happy enddel zárult a „Madách-tragédia”

Így is, úgy is: Átadták a Madáchot

Fővárosi gimnázium lesz jövőre · Négy új osztály indítanak

Az elmúlt hetekben igencsak felkavarta a hangulatot az a szeptember 16-ai testületi döntés, miszerint a mintegy 1,5 milliárd forintért felújított Madách gimnáziumot átadja a kerület a fővárosnak, úgy hogy a épület a kerület tulajdonában marad. A több mint 10 évig tartó felújítás erősen megterhelte az önkormányzat költségvetését, többek között 600 millió forint hitel felvételére is rákényszerült a helyi büdzsé. A döntés értelmében a kerület csak a működtetést adja át a fővárosnak, az épületet megtartja magának.

(Folytatás a 3. oldalon)



A diákok hatalmas ovációval fogadták a gimnázium illetve az osztályterem jelképes kulcsainak átadását

Illegális lakásfoglalók után jogtalan házfoglalók borzolják a kedélyeket

Squatternek hívják angolul, az erőszakosan, jogtalanul letelepült, a squat-ot a szleng szerint „foglaltháznak” fordították. Miért cikkünk elején e szövegmagyarázat?

Ismét a címlapokra került a régi pesti zsidónegyed, ám most nem kifejezetten mű-

emlékvédelmi témában. Most, október első hétfőjén, a Kazinczy utca 41. szám alatti, három éve üresen álló, „mellesleg” életveszélyesnek nyilvánított épületet foglalta el a Centrum Csoport néven ismert, korábban az Úttörő Áruház elfoglalása kapcsán elhíresült társaság.

(Folytatás a 2. oldalon)

JÓL MŰKÖDIK A TÉRFIGYELŐ-RENDSZER

Talán olvasóink is emlékeznek arra, hogy egy évvel ezelőtt az SZDSZ-frakciójának tényfeltáró látogatása indította el a folyamatot, mely jelentős változásokat hozott a térfigyelő-rendszer működésében. Szeptember 26-án ismét meglátogatták a központot a frakció tagjai. (5. oldal)

Erzsébetvárosi TV

minden hétköznap 17-től 18 óráig. Ismétlés a következő munkanap 11 órától. Telefonszám adásidő alatt: 462-0794. Üzenetrögzítő: 462-0795.

E-mail címünk:

olvlev@

erzsebetvaros.hu

„...nehéz olyat kitalálni, aminek mindenki örül, de azért lehet...”

Felavatták Janikovszky Éva síremlékét

A Farkasréti temetőben, Széri-Varga Géza szobrászművész alkotását. szeptember 27-én Megemlékező beszédet mondott Hunvald György Erzsébetváros polgármestere.

(Folytatás a 6. oldalon)

Az önkormányzat ingyenesen hívható telefonszáma: 06-80-204-531

Minta az illegális lakásfoglalás? A Centrum Csoport jött, majd távozott

Illegális lakásfoglalók után jogtalan házfoglalók borzolják a kedélyeket

Squatternek hívják angolul az erőszakosan, jogtalanul letelepülőt, a squat-ot a szleng szerint „foglalháznak” fordítják. Miért cikkünk elején e szövegmagyarazat? Ismét a címlapokra került a régi pesti zsidónegyed, ám most nem kifejezetten műemlékvédelmi témában. Most, október első hétvégéjén, a Kazinczy utca 41. szám alatti, három éve üresen álló, „mellesleg” életveszélyesnek nyilvánított épületet foglalta el a Centrum Csoport néven ismert, korábban az Úttörő Áruház elfoglalása kapcsán elhíresült társaság.

Szándékaik szerint kulturális és szociális központot hoztak volna létre az egykori kóser vágóhíd épületében, azzal az indoklással, hogy Európa szerte több országban is elfogadott a „squatok” kialakítása a bizonyíthatóan lakatlan épületekben. Mivel azonban ez hazánkban jogtalan cselekménynek minősül, a hajléktalanszálló kialakítására és az ifjúsági szubkultúra számára lefoglalt ház mindössze egy napig volt a Centrum Csoport „birtokában”.

A szombaton beköltözőket vasárnap, október 2-án, lakossági bejelentés

alapján, rendőri segítséggel kilakoltatták. Lapunk értesülése szerint, a helyszínen megjelenő Demeter Tamás alpolgármester jogsértőnek minősítette a házfoglalást, és hivatalos tárgyalásokba nem is bocsátkozott a házfoglalókkal. Mint elmondta, hivatalos megkeresés útján, bejegyzett, programmal rendelkező szervezettel lehet egyáltalán elkezdni tárgyalni a hasznosítás lehetőségéről. Jelen pillanatban az önkormányzat még nem döntött az épület sorsáról. A hivatal képviselőjében megjelenő alpolgármester és a Centrum Cso-

port aktivistái megállapodtak abban, hogy a házfoglalók - holmijuk hátrahagyásával - elhagyják a helyszínt. Demeter Tamás elmondta, a Centrum Csoport nehéz helyzetbe hozta saját magát és az önkormányzatot is. Tagjaival a jövőben sem tárgyal az önkormányzat, azonban bejegyzett civil szervezet égisze alatt, hivatalos megkeresésre lehetőséget lát a kapcsolat felvételére.

A rendőrség szerint az épület elfoglalása jogilag

betörésnek minősül, ráadásul szabálysértésnek számít a „Budapest a tiéd is, Budapest Európa kulturális fővárosa 2010” feliratú plakát engedély nélküli helyezése is.

A helyszínen megjelent Hont András képviselő, a rendőrök jelenlétében tárgyalt az aktivistákkal majd garanciát vállalt arra, hogy a házban hagyott „személyes” holmik érintetlenek maradnak. Később, a nem hivatalos megbeszélésen, a képviselő tájékoztatta a jelenlétéről, hogy a házfoglalók céljai között találhatók olyanok is, melyekkel egyetért, bár a módszerekkel legkevésbé sem. Elmondta, hogy akár képviselői indítvánnyal is támogatna egy hasonló célú, ám



jogilag tiszta kezdeményezést, megpróbálva bevonni mind az ellenzéki, mind a kormánypárti képviselőket.

Humvald György polgármester a házfoglalással kapcsolatban elmondta, a magán és a közvagyon védelme elsődleges szempont, akkor is ha a Centrum Csoport szándékai kifejezetten humanitárius alapokon állnak és nyilvánvalóan nem a bevétel-szerzésre törekednek. Erzsébetváros önkormányzata tárgyalási szinten nyitott minden bejegyzett szervezet előtt, azonban sem eddig, sem ez után nem lesz precedens arra, hogy jogilag el nem fogadható formában, külső nyomásgyakorlással bárki is elérhesse célját a kerületben. Nem engedjük magunkat zsarolni - mondta a polgármester.

Módosult a szociális törvény

Többen és többet kaphatnak

Erzsébetvárosban kiterjedt szociális háló védi a rászorulókat, mely a törvényi kötelezettségek felül helyi ellátásokat is biztosít. A törvények változása közelről érinti a kerületben élő ellátásra/támogatásra szorulókat. A szociális törvény szeptember elsejétől esedékes változásairól Koromzay Annamária illetékes alpolgármester tájékoztatja olvasóinkat.

- Két fontos területen érinti a módosítás a segélyezésben résztvevőket. Változtak az ápolási díj és a rendszeres szociális segély adhatósági feltételei - tájékoztattott az alpolgármester.

Ápolási díj

Új, differenciáltabb kategória került bevezetésre a súlyosan fogyatékos személyek után járó ápolási díjra jogosultak körén belül. Ide tartoznak a fokozott ellátást igény-

lő fogyatékosokat gondozók. Fokozott ápolást igénylő az a személy, aki mások személyes segítségével az alábbi felsorolásból három feltételt önállóan nem képes végrehajtani: étkezés, tisztálkodás, öltözködés, illemhely használat, illetve ha a lakáson belül segédeszköz igénybevételével sem tud közlekedni. A feltételek fennállásáról az önkor-

mányzat az illetékes megyei, fővárosi szociális módszertani intézmény szakvéleménye alapján dönt.

- Nagyon fontos tudnivaló, hogy az emelt összegű ápolási díj utáni kérelmeket minden esetben a helyi önkormányzat szociális irodájánál kell előterjeszteni.

A törvény változásának napjától a fokozott ápolást igénylő súlyosan fogyatékos személy ápolását végző személy díja a nyugdíjminimum 130%-a. A szociális minisztérium előzetes számításai alapján a jelenlegi ápolási díjban érintettek közel 1/3-át érintheti a változás.

- Eddig, aki rendszeres pénzbeli ellátásban részesült, nem lehetett jogosult ápolási díjra. Nagyon fontos és pozitív változásként értékelhető, hogy szeptember elsejétől nem lesz kizáró ok, ha az ápoló rendszeres pénzellátásban részesül, amennyiben annak összege nem haladja meg a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj összegét (2005-ben 24 700 Ft). Ebben az esetben a gondozó részére folyósított juttatás összege kiegészíthető a fokozott ápolást végző személyek után járó ápolási díj 32 110 Ft-os összegére.

Rendszeres szociális segély

Szeptember 1-jétől többek között annak is megállapítható a rendszeres szociális segély, aki esetében az ápolási díj, a gyermekgondozási segély, a gyermeknevelési támogatás, a rendszeres szociális járadék, az átmeneti járadék, a rokkantsági nyugdíj, a baleseti rokkantsági nyugdíj folyósítása megszűnt, és közvetlenül a kérelem benyújtását megelőzően a munkaiügyi központtal, illetve annak kirendeltségével vagy az együttműködésre kijelölt szervvel legalább három hónapig együttműködött.

- A változásokról az érintettek tájékozódhatnak az Ifjúsági, Családügyi, Szociális és Esélyegyenlőségi Minisztérium honlapján, illetve a helyi szociális irodán, ügyfélfogadási időben (Garay utca 5.).



Koromzay Annamária

Az Ifjúsági, Családügyi, Szociális és Esélyegyenlőségi Minisztérium honlapja:

WWW.ICSSZEM.HU

Happy enddel zárult a „Madách-tragédia” - Fővárosi gimnázium lesz jövőre

Így is – úgy is: Átadták a Madáchot

Az elmúlt hetekben igencsak felkavarta a hangulatot az a szeptember 16-ai testületi döntés, miszerint a mintegy 1,5 milliárd forintért felújított Madách Gimnáziumot átadja a kerület a fővárosnak, úgy hogy a épület az önkormányzat tulajdonában marad. A több mint 10 évig tartó felújítás erősen megterhelte az önkormányzat költségvetését, többek között 600 millió forint hitel felvételére is rákényszerült a helyi büdzsé. A döntés értelmében a kerület csak a működtetést adja át a fővárosnak, az épületet megtartja magának.

Az indulatokat gerjesztő félreértésre az a testületi határozat adott okot, miszerint a következő tanévre a főváros első állami gimnáziuma már nem hirdethet felvételt, és január elsejétől elveszíti gazdasági önállóságát. Hunvald

György polgármester ezzel kapcsolatos kérdéseinkre elmondta, hogy a fenti határozat a kerületet érintően született meg, egy szándék irányát mutatja. Korábban természetesen már egyeztettek Schiffer János főpolgármester-helyetttel. A későbbi egyeztetéseken a főpolgármester helyettes kérte, hogy az ingatlan tulajdonjogával kapcsolatos döntésre 10 év múlva térjenek vissza.

Puskás Attila Sándor a Fidesz-MDF-frakció vezetője a szeptember 16-ai testületi ülés után elmondta: kértem a képviselőket, hogy a gimnázium érdekében ne szavazzák meg azokat a pontokat, melyek az iskola továbbműködését veszélyeztetik. Úgy éreztük, hogy a határozatok az iskola megszűnését eredményeznék. Az ellenzék így nem fogadta el az erre vonatkozó határozati javaslatokat, melyekre a testületi többség azonban rábólintott.

A gimnázium tantestületi és rendkívüli szülői értekezletén egy petíciót fogadtak el, melyet másnap a fővárosi oktatási bizottság elé terjesztett a tanári testület - mondta Puskás Attila.

Október 4-én ismét rendkívüli testületi ülésre hívták össze a képviselőtestületet. A 2. napirendi pontban a Madách gimnáziummal kapcsolatos korábbi döntés módosítására

került sor. Az előterjesztésben a polgármester tájékoztatta a testületet, hogy a korábbi határozatnak megfelelően megkezdtek tárgyalásokat a fővárosi önkormányzat illetékeseivel. A tárgyaló fél jelezte, hogy a közoktatásról szóló törvény értelmében 2006. július 1-jétől átveszi az intézmény fenntartását, valamint elfogadta a kerület javaslatát, a Madách gimnázium folyamatos működtetésére vonatkozóan. A főváros azonnali intézkedést ígért a folyamatosság fenntartása érdekében.

- Igazán öröm, hogy a szülők, a tanárok és a volt Madáchosok civil kezdeményezése meghallgatásra talált. Reméljük, hogy az utóbbi döntés által nyugvóponttra jut a Madách sorsa, és az iskola nyugodt körülmények között folytathatja működését - tájékoztatt a testületi ülés után Puskás Attila frakcióvezető.

Az SZDSZ-frakció vezetője Gál György elmondta: Úgy gondolom, megnyugtatóan zárult a Madách ügye, ám csodálkozom azon kijelentéseken, melyek szerint senki nem tudott előre semmit. Már februárban bejelentettem a kerületi kábeltevében, hogy a Madách gimnázium működtetését a fővárosnál képzeljük el, és az így megmaradó forrásokat a kerület általános iskoláinak a felújítására fordítaná a kerület. Ez immár nem csak terv, mivel októberben kezdődik a Janikovszky Éva Művészeti Általános Iskola teljes felújítása, jövőre a Kertész utcai és az 2007-ben pedig a Hernád utcai iskola felújítása is megkezdődhet.

Hunvald György az elmúlt napok eseményei kapcsán elmondta: - A nagy múltú Madách gimnázium fenntartása rendkívül költséges volt a kerület számára, ráadásul tanulóinak csak elenyésző része erzsébetvárosi lakos. Természetes azonban, hogy a szülők félnek a bizonytalan helyzettől, és így érthe-

Ünnepélyes épületátadás



Mészáros Csaba a gimnázium igazgatója vette át az átadást jelképező kulcsot Hunvald György polgármestertől

Szeptember 29-én ünnepélyes keretek között adták át a Madách Imre Gimnázium 11 év alatt felújított épületét.

Az átadási ceremónián Schiffer János főpolgármester-helyettes és Hunvald György polgármester megnyugtatta az iskola jövőjéért aggódókat. A szülők, hajdani és jelenlegi diákok, tanárok és vendégek előtt Schiffer János elmondta: korábban csupán kommunikációs zavarról lehetett szó. Egyben közölte, megállapodás született arról, hogy a főváros a kerülettel száz évre használatba kapja az épületet, s az intézményt tovább működteti,

Be van fejezve a nagy mű, igen.
A gép forog, az alkotó pihen.
Év-milliókig eljár tengelyén,
Míg egy kerékfogát ujítani kell.
Fel hát, világim véd-nemtői, fel,
Kezdtétek végtelen pályátokat.
Gyönyörködjem még egyszer bennetek,
Amint elzúgtok lábaim alatt.
Madách Imre: Az ember tragédiája
Első szín - Az Úr (Idézet)

tő is, hogy megpróbáltak azonnali válaszokat kapni kérdéseikre. Hangsúlyoznám azonban, hogy nagy kárt okoztak azok a rémhírek, melyek ritka gyorsasággal szárnyra kaptak és

szájról-szájra terjedve fokozták a bizonytalanságot. Arra kérek mindenkit, félhivatalos információk alapján soha ne vonjanak le messzemenő következtetéseket.

mely Erzsébetvárosban, jelenlegi helyén marad. Hozzátette: jövőre négy új osztállyal folytathatja az oktatást a gimnázium. Hunvald György polgármester megköszönte, hogy a megkeresésre a főváros világos és egyértelmű választ adott. Mint mondta a következő tanévben csak a gimnázium pedagógusai vesznek részt egy kisebb változást: fizesztésüket nem a kerülettől, hanem a fővárostól kapják majd.

Bokor Péter főépítész és Mészáros Csaba igazgató beszédét követően emléklapokot adtak át azoknak, akik tevékenyen részt vettek a felújítási munkálatok megvalósulásában, majd felkerült az újabb szalag az iskolázás-lóra. A szalagon Madách-idézet olvasható: „Végtelen a tér, mely munkára hív”. Az ünnepség záróakkordjaként, hatalmas ováció közepette a polgármester ünnepélyesen átadta az iskola jelképes kulcsát Mészáros Csabának, aki az osztálytermek jelképes kulcsait nyújtotta át az osztályfőnököknek.

XXI. századi számítástechnikai technológia támogatásával

Felturbózott testületi ülés

A szeptember 16-ai testületi ülésen a képviselők, elsőként az önkormányzatiság idejében, a kinyomtatott és lefűzött előterjesztések mellett már igénybe vehették a számítástechnika segítségét is a dokumentumok olvasásához. Hogy hogyan? Adler Györgyöt, az informatikai bizottság elnökét kértük, tájékoztassa olvasóinkat a fejlesztésről.

Adler György elmondta, Erzsébetváros önkormányzata nem új keletű „ötlet” alapján szerzett be 30 darab HP nx9030-as note book-ot. Tavaly májusban az elfogadott informatikai stratégia alapján megtervezték a vásárlást, és az idei költségvetés terhére sikerült központosított közbeszerzés alapján beszerezni a számítógépeket, tartozékokkal, legális szoftverekkel együtt.

A laptopok vásárlása a XXI. század techniká-



A képviselők szeptember 16-án vettek részt az első informatikailag „éles” testületi ülésen. Korábban próba testületi ülésen ismerkedtek a rendszer és a gépek működésével.

ját tükrözi a testület munkájában is, hiszen a polgármesteri hivatal felújításakor kiépített VLAN rendszer automatikusan - zsinór nélkül - lehetővé teszi azok csatlakozását az ülésteremben illetve a frakcióirodáknak a belső szerverre. Így a testületi és bizottsági ülések előterjesztéseit, dokumentumait egy dokument me-

nedzsmet, azaz egy háttérkezelő segítségével azonnal elérhetővé teszi.

- A jelen időszak egy átmeneti állapotot tükröz - mondta az informatikai bizottság elnöke. - Néhány hónapon keresztül papíron, a szokásos formában

is kiosztásra kerülnek a dokumentumok.

A 30 note bookból 28-at a képviselő testület tagjai, egyet a jegyző asztalra, és egyet az informatikai csoport kapott meg. A számítógépekért a felhasználók anyagi felelősséggel tartoznak.

Kedvezmények a nyugdíjasoknak

Idősek hónapja

Október az idősek hónapja, kerületeinkben is sok kapcsolódó programot szerveznek az intézmények, klubok. Filló Pál újfajta kezdeményezésével vett részt az előkészületekben.

- Átgondolva és átértelmezve a nyugdíjasok helyzetét jutott eszembe, hogy más formában is kedveskedhetünk a kerületi szépkorúaknak. Ötletem szerint a vállalkozók bevonásával lehetne szolgáltatási kedvezményt nyújtani a kerületi nyugdíjasoknak. Felvettem a kapcsolatot Krieger Artúrral, a helyi ipartestület egyik vezetőjével, és rajta keresztül eljuttattam a vállalkozókhoz felhívásomat, mely sze-

rint október hónapban nyújtsanak valami kedvezményt szolgáltatásaikból. Nagy öröm számomra, hogy több olyan vállalkozó azonnal jelentkezett aki részt kívánt venni a programban. Természetesen várjuk a többiek jelentkezését is. Krieger Artúr elnöktől megkaptam a listát, melyen az alábbi témákban dolgozó vállalkozók jeleztek részvételüket: **kézimunka előnyomó, hímző; barkácsbolt; üvegsziszoló, tűkörkészítő; üvegező; kozmetikus; asztalos; faesztergályos; festőszerszám készítő; látszerész; kulcsmásoló.**

A szolgáltatásokat nyújtók címét a 342-75-31-es telefonszámon kérhetik ki az érdeklődők.

T-MA

Braille-írás a gyógyszereken

Az európai uniós szabványnak megfelelően kötelező lesz a Braille-írás a november 1-től forgalomba kerülő új gyógyszerek csomagolásain, miután egy miniszteri rendelet értelmében a vakok és gyengén látók számára közvetlen módon is lehetővé kell tenni a tájékozódást az orvosságokról.

60 éve hunyt el Bartók Béla



Bartók Béla zeneszerző, zongoraművész, zenetudós 1945. szeptember 26-án hunyt el New York-ban. Bartók Béla a XX. század első felének egyik legnagyobb zeneszerző egyénisége, a nemzeti és a modern zene képviselője. Neve a magyar zene egyetemességét jelképezi. Bartók Béla földi maradványait 1988. július 5-én hozták haza, és a Farkasréti temetőben helyezték örök nyugalomra.

A dohányzás ellen



Januártól valamennyi egészségügyi, illetve oktatási intézményben teljes körű dohányzási tilalmat vezetnek be, ez később a vendéglátó-, illetve szórakozóhelyek teljes területére is kiterjedhet. Jelentősen emelkednek a szabályszegésért kiszabható egészségvédelmi bírságok is. Az egészségügyi intézményeket felkérték, a zárójelentéseken figyelmeztessenek a dohányzás veszélyeire, illetve tüntessék föl a dohányzás leszoktatásához igénybe vehető (06-40) 200-493-as telefonszámot is.

Konzervatív Erzsébetvárosiak Klubja

A Konzervatív Erzsébetvárosiak Klubja következő előadását, a "Rendet szeretnénk a normális Magyarorszáért" sorozat keretében, Rend és Nemzet címmel tartják október 13-án 18 órai kezdettel. Előadó: Soós Károly kisebbségi és nemzetpolitikai szakértő. Az előadás helyszíne: MDF helyiség, Bp. VII. Király u 43-45.

Országgyűlési képviselői fogadóóra

Filló Pál Erzsébetváros országgyűlési képviselője következő fogadónapját október 20-án, csütörtökön, 17-től 19 óráig tartja az István utca 29. szám alatti helyiségben.

Rendkívüli fogadóóra változás!

Adler György képviselő ez úton tájékoztatja a lakókat, hogy az október 25-i fogadóóra helyett egy héttel korábban, október 18-án, 16 órától 18 óráig tartja fogadóórát a Dózsa György út 46. szám alatti nyugdíjas-házban.

Parlamentlátogatás

Filló Pál országgyűlési képviselő várja mindazok jelentkezését, akik szívesen ellátogatnának a Parlamentbe. Találkozó október 28-án 9 óra 15 perckor. Előzetes bejelentkezés szükséges. Telefonszám: 342-75-31.

SZDSZ-esek látogatása a Közbiztonsági KHT-nál

Jól működik a térfigyelő-rendszer

Talán olvasóink is emlékeznek arra, hogy egy évvel ezelőtt az SZDSZ-frakciójának tényfeltáró látogatása indította el azt a folyamatot, mely jelentős változásokat hozott az Erzsébetvárosi térfigyelő-rendszer működésében.

Szeptember 26-án ismét meglátogatták a központot, az ott tapasztaltokról Molnár István képviselő tájékoztatta az Erzsébetváros újságát.

- Képviselőtársaimmal, Gál Györggyel és Kardos Péterrel arra voltunk kíváncsiak, hogy az eltelt időszak intézkedései milyen változásokat hoztak, azaz milyen hatásokkal működik a térfigyelő rendszer. Alapvető és pozitív változásokat tapasztaltunk, ami bebizonyította az SZDSZ-frakció igazgatóját a tavaly felállított ad hoc vizsgáló bizottság megállapításai után. Két feltételt szabtuk az átalakítás előtt. Legyen a rendszer az önkor-



Basa István a Közbiztonsági KHT ügyvezető igazgatója, Molnár István és Kardos Péter képviselők a térfigyelő-rendszer központjában

mányzat tulajdona és működtesse a rendőrség. Mindkét változás megtörtént és nyugodtan kijelentem, hogy Erzsébetváros lakóit már védi, a rendőrség munkáját

segíti az átalakult rendszer. Az önkormányzatunk által létrehozott Közbiztonsági KHT vezetője Basa István részletes és őszinte tájékoztatást adott a jelenlegi helyzet-

ről. A rendőrség állományában lévő 18 fő két műszakban, 24 órában látja el a munkáját. Az egyszerre szolgálatot teljesítők közül 5 fő a 25 működő monitornál teljesít szolgálatot. Ők közvetlen kapcsolatban vannak azzal a kettő autós járőr párral, akik a kerületben járőrözve az esetleges riasztásokat várják. Az Almássy téri központban külön pult áll rendelkezésére a távriasztó rendszernek és nemsokára megnyílnak az ügyfélszolgálati iroda is. Folyamatosan történik a rendszer teljes átnézése, ahol szükséges, ott a javítása. Az év végéig ezt mindenképpen be szeretnék fejezni és akkor a jövő év a további bővítéssel, a rendszer tökéletesítésével, a még meglévő fehérfoltok eltüntetésével folytatható. Az eltelt egy év változásai után remélem nem sokára végleg bezárhatjuk a térfigyelő-rendszer kiépítésének, működésének valóban kicsit vastagra sikeredett dossziéját.

Lakossági fórum

„Erzsébetváros lendületben van”

Az önkormányzat vezetésének első félévi célkitűzéseiről, azok megvalósításáról valamint a szociális támogatási rendszer változásairól hallhattak tájékoztatót azok, akik részt vettek az Erzsébetvárosiak Klubja által szervezett szeptember 29-ei lakossági fórumon. Az Almássy téri Szabadidőközpontban rendezett fórum meghívott vendége volt Hunvald György polgármester és dr. Vedres Klára a szociális bizottság elnöke.

Dr. Vedres Klára a kerület szociális ellátási rendszeréről adott tájékoztatást. Beszélt a kerületi nyugdíjas otthon, illetve idősek klubjainak szolgáltatásairól, az idősek számára elérhető támogatásokról. Ezek közül kiemelte a jövőre kialakításra kerülő házi segélyhívó rendszert, melyhez az egyedül élő, komoly betegségen átesett idősek csatlakozhatnak. Kitért a szociális irodán igényelhető segélyezési, illetve támogatási formákra, valamint a tartósan munkanélküliek számára kidolgozott felkészítő program

lényegét. Dr. Vedres Klára elmondta: az önkormányzat költségvetésében sokat fordít a szociális ágazatra, amelyet még pályázati úton nyerhető támogatásokkal is igyekszik kiegészíteni. Egyben felhívta a figyelmet: október az idősek hónapja, így a kerület minden nyugdíjas klubjában kiemelt programokat szerveznek az időseknek.

- Erzsébetváros lendületben van és igyekszünk minden lehetőséget megtenni azért, hogy az itt élők életét szebbé tegyük - kezdte tájékoztatóját Hunvald György, aki elsőként a kerületfejlesztés területén közelmúltban megvalósult és a közeljövőre tervezett munkákról számolt be. Ehhez kapcsolódóan szólt az Almássy téri Szabadidőközpontról, mely október elsejétől - a fórum időpontját követően nyitja meg újra kapuit és remélhetőleg ismét Budapest egyik kulturális központjává válik. Felsorolta a már elkészült, folyamatban lévő, illetve tervezett közterületi felújításokat és tájékoztatót arról a több éves programról is, melynek keretében megújulnak az erzsébetvá-



rosi iskolák épületei. Eserint a Rottenbiller utcai Janikovszky iskola után, jövőre a Kertész utca, míg várhatóan 2007-ben a Hernád utcai két iskolaépület, majd a Dob utcai iskola rekonstrukciós munkálatai kezdődnek meg. A kerületfejlesztés témájához fűzve elmondta: úgy tervezik, idén karácsonykor a kerület több temploma is díszkivilágítást kap.

A polgármester kitért a közbiztonsággal és a köztisztasággal kapcsolatos jelentősebb lépésekre,

így például a kerületőrség felállítására, a térfigyelő-rendszer rendőrség általi üzemeltetésére, továbbá a járdadatakarító géppark bővítésére.

Végezetül elmondta, az önkormányzat nagyon sok pályázaton indul, és sok pályázatot nyer el. Hangsúlyozta véleményét, mely szerint az az önkormányzat lehet sikeres, mely a legtöbb támogatást nyeri el a fővárosi, országos és uniós pályázatokon. Erzsébetváros pedig erre törekszik.

„nehéz olyat kitalálni, aminek mindenki örül, de azért lehet...”

Janikovszky Éva

Felavatták Janikovszky Éva síremlékét



Síremlékén kedvenc írógépe, a jobbért, szebbért soha le nem cserélt „Mercedes” állít örök emléket Janikovszky Éva írói munkásságának

A Farkasréti temetőben, ünnepélyes keretek között avatták fel Janikovszky Éva síremlékét, Széri-Varga Géza szobrászművész alkotását szeptember 27-én. Megemlékező beszédet mondott Hunvald György Erzsébetváros polgármestere.

- Látszólag azért jöttünk össze itt, a lassan őszbe hajló temetőben, hogy a csodálatos Janikovszky Éva síremlékét ünnepélyesen felavassuk. Ám ha ezt mondjuk, nem fogalmaztunk eléggé pontosan. Márpedig Janikovszky Éva arra tanított minket, sok egyéb mellett, hogy csakis pontosan szabad fogalmazzunk. Es, cseppet sem mellékesen, őszintén. Janikovszky Éva sajnós már nem lehet közöttünk. Hiánya fájdalmát azonban művei enyhítik.

Mert azok változatlanul érvényesek: évtizedek óta nem csak a magyar nyelvterületen számítanak megkerülhetetlen olvasmánynak - mondta Hunvald György.

A megemlékezésen közreműködött Hívősvölgyi Ildikó színművész. Koszorúval tisztelgett az író emléke előtt Erzsébetváros önkormányzata nevében Hunvald György polgármester és Demeter Tamás alpolgármester, a VII. kerületi Janikovszky Éva Művészeti Általános Iskola, Gál György képviselő, Koromzay Annamária alpolgármester, a Móra Könyvkiadó és a Szabó Ervin Könyvtár képviselői, Tahitófalu önkormányzata, valamint a síremlék elkészítését támogató Fővárosi Önkormányzat-Pro Cultura Urbis Közalapítvány képviselője.

WWW.RELEM.HU



A környezetvédelmi tárca által kidolgozott és hatályba lépett kormányrendelet értelmében a kereskedők kötelesek típustól és gyártótól függetlenül ingyen visszavenni valamennyi használt elemet, a gyártók és importőrök pedig kötelesek átvenni a boltokban begyűjtött energiaforrásokat. Ugyancsak a gyártóknak és a kereskedőknek kell gondoskodniuk az évente keletkező kétezer tonnányi használt energiaforrás begyűjtéséről és hasznosításáról. Egy négytagú család évente átlagosan fél kilogrammnyi használt elemet „termel”, országosan így kétezer tonna veszélyes hulladék keletkezik. Az elemgyűjtő tartályokon keresztül, az országos rendszer kiépítése után, több mint húszezer ponton lehet majd ingyen megszabadulni a veszélyes hulladékoktól.

Az elemgyűjtési pontok listáját a zöldtárca (www.kvvm.hu) és a használt elemek begyűjtését koordináló szervezet, a RE'LEM Kht. (www.relem.hu) honlapjáról lehet majd letölteni.

Erzsébetvárosi Esték

Közös jövő

Lendvai Ildikó az MSZP parlamenti frakcióvezetője és Pető Iván az SZDSZ ügyvivője volt Fillő Pál országgyűlési képviselő vendége az Erzsébetvárosi Esték legutóbbi, teltházás rendezvényén. Az est témája a „közös jövő” volt.

A rendezvényen részt vett dr. Szabó Zoltán országgyűlési képviselő, Hunvald György Erzsébetváros polgármestere, Gál György az erzsébetvárosi SZDSZ frakció vezetője és Molnár István az SZDSZ VII. kerületi pártelnöke is. Bár a rendezvény csak a hagyományos módon került meghirdetésre, a később érkező érdeklődők egy része kiszorult az Erzsébet körút 42. szám alatti MSZP iroda nagytérmeiből az előtérbe.

letve a bérek munkahelyek kérdése, valamint a családtámogatás, nyugdíj és szociális támogatások rendszere köré fog csoportosulni.

Pető Iván elmondta, az SZDSZ már döntött az önálló indulásról, ám jó esélyt lát arra, hogy a választási forduló között a két párt együttműködjön. Utalt arra, hogy az SZDSZ a kormányon belül is megőrizte önálló arculatát, és alapvető célkitűzéseit keresztül is kívánta vinni - így például megemléltette az adócsökkentés kérdését, melyben a két párt meg tudott állapodni. Az SZDSZ ügyvivője bízik abban, hogy a választások során az emberek nem fogják elfogadni azokat a politikusokat, akik minden hónapban mást mondanak, sőt ugyanarról a kérdéssről helyzettől függően változtatják véleményüket.



Dr. Szabó Zoltán, Lendvai Ildikó, Pető Iván, Fillő Pál

Az est egyik érdekes kérdése a két párt, illetve a pártok közötti választási együttműködést taglalta. Pető Iván, a két párt közötti hatalmas nézetkülönbségek okán kizárta a választási együttműködésnek. A vendégek egyetértettek abban, hogy a választásokat politikai erők hitelessége fogja eldönteni.

Fillő Pál bevezetőjében elmondta, hogy Erzsébetvárosban hagyománya van a két párt együttműködésének, melyet kifejezetten sikeresnek tart.

Lendvai Ildikó tájékoztatta az egybegyűlteket arról, érezhető, hogy már „nyakunkon a választási kampány”, mely kitlejesülésekor - véleménye szerint - három nagy téma, a gazdaság, a foglalkoztatás il-

Kérdésre válaszolva a két vendég egyértelműen kizárta a lehetőségét annak, hogy a két pártnak közös miniszterelnök jelöltje legyen - amit egyébként nem is tesz lehetővé a külön induló pártok számára a választási törvény. Felmerült, hogy az erzsébetvárosi, 100 éves, elöregedett házak ügyében is létre kéne hozni a panelprogramhoz hasonló felújítási programot. Fillő Pál felvállalta, hogy a fővárosnál, a helyi közgyűlési képviselők segítségével, valamint parlamentben, a költségvetés vitájához benyújtott módosító javaslat formájában indítványozni fogja, hogy a társasházak felújításához központi költségvetés is hozzájáruljon.

BUDAPEST FŐVÁROS VII. KERÜLET ERZSÉBETVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT SZOCIÁLIS BIZOTTSÁGA FÖLDGÁZ ALAPÚ FŰTÉSI RENDSZEREK KIÉPÍTÉSÉHEZ NYÚJTHATÓ VISSZA NEM TÉRÍTENDŐ ÖNKORMÁNYZATI TÁMOGATÁSOK PÁLYÁZATA

A Szociális Bizottság a 24/2003 (VI. 23.) számú önkormányzati rendeletben biztosított jogkörében eljárva pályázatot ír ki a földgáz alapú fűtési rendszerek kiépítésére. Az Önkormányzat Képviselő-testülete 2005. évi költségvetésében elkülönített 2.852.835.- Ft-ra vissza nem térítendő támogatás formájában pályázatot hirdet.

A feltételeket, a benyújtás, elbírálás, valamint a támogatás felhasználásának szabályait az Önkormányzat a módosított 24/2003. (VI. 23.) számú - A földgáz alapú fűtési rendszerek kiépítéséhez nyújtható önkormányzati támogatások megállapításának feltételeiről és szabályairól szóló rendelete tartalmazza.

Pályázatot azon lakások fűtési rendszerének kiépítéséhez lehet benyújtani, amelyekben nincs földgáz alapú fűtési rendszer, de legalább a lakást magába foglaló épület rendelkezik földgáz ellátással.

A pályázati felhívás és űrlap a VII. kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (VII. ker. Erzsébet krt. 6.), valamint a Garay utcai irodaház földszinti Ügyfélszolgálati Irodáján (VII. ker. Garay utca 5.) beszerezhető.

A pályázathoz be kell nyújtani:

- a pályázati űrlapot 2 eredeti példányban
- a kérelmező és családja jövedelmi viszonyaira vonatkozó egy hónapnál nem régebbi (a kérelem benyújtását megelőző 3 hónapra vonatkozó) jövedelemigazolást,
- a lakás használatára vonatkozó jogviszony 30 napnál nem régebbi hiteles igazolást, tulajdoni lap, bérleti szerződés,
- beruházási összeg legalább 50 %-ának meglétét igazoló dokumentumot (pl. bankszámlakivonatot),
- tervezésre, kivitelezésre jogosult szakember által elkészített költségvetést, kiviteli tervet
- szükséges szakhatósági, hatósági engedélyeket (kéményseprő szakvélemény, ép. eng. tulajdonosi hozzájárulás /amennyiben a lakásban még nincs gázellátás - közös képviselő, önkormányzati lakás esetében - a kezelőtől/, gázközmű engedély)
- közüzemi díj tartozásról (villany, víz, gáz/-ha van/), közös költség (bérlet esetén lakbér) tartozásról szóló nemleges igazolást.

A pályázat további feltételei:

- Pályázat benyújtására jogosult az a személy (család) akinek a pályázat benyújtását megelőző 3 hónapban az egy főre eső nettó jövedelme nem haladja meg a 123.500.-Ft/ hó-t.
- VII. kerületi állandó lakóhellyel rendelkezik és életvitelszerűen itt tartózkodik.

A pályázati anyagot döntés előkészítésre a fent megjelölt címen a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáihoz vagy a Garay utca 5. III. emelet 313. számú szobájában kell benyújtani

- A pályázat benyújtási határideje: 2005. december 2. péntek: 12.00 óra)
- A pályázati anyag elbírálási határideje: 2005. december 21. (szerda)
- A pályázatot a rendelet előírásai szerint kell benyújtani.

- 2 -

A pályázat lebonyolításának módja:

- A pályázatot a Szociális Bizottság bírálja el. ■ A Szociális Bizottság döntését a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján nyilvánosságra hozza. ■ Minden pályázó írásban kap értesítést az őt érintő döntésről, melynek átvételétől számított 30 napon belül kell a nyertesnek megállapodást kötni a pályázat kiírójával. ■ Az Önkormányzat megbízásából a polgármester megállapodást köt a nyertes pályázóval.

Kizáró feltételek:

Nem állapítható meg támogatás olyan lakásra, melyben már van földgáz alapú fűtési lehetőség, a lakást albérlet vagy más módon hasznosítják, a pályázattal érintett lakásra olyan pénzügyi vagy egyéb önkormányzati támogatás van érvényben, mely érinti a lakás fűtési rendszerének kiépítését is, továbbá lakás fenntartásával kapcsolatos költség tartozása áll fenn (áramdíj, vízdíj, gázdíj, közös költség (lakbér).

A szabályok be nem tartása a pályázattól való kizárást eredményezi.

A fűtési rendszer kiépítéséhez nyújtható támogatás a beruházási költség 50 %-a, de maximum 375.000.-Ft.

Az elnyert összeg csak a kivitelezés költségeire használható fel. A tervezés költségeit az igénylő viseli és nem számíthatók be az önrész összegébe.

A pályázaton elnyert támogatás a földgáz alapú rendszer kiépítéséhez nyújtható utólagos hozzájárulás. A munkálatok elvégzését igazoló számlát az önkormányzattal kötött megállapodás megkötésétől számított 12 hónapon belül kell benyújtani. A számla benyújtása után az Önkormányzat 30 napon belül folyósítja a támogatást a kedvezményezett számára.

Budapest, 2005. szeptember 28.

Dr. Vedres Klára a Szociális Bizottság elnöke

A GÁZSZOLGÁLTATÁSBÓL KIZÁRT TÁRSASHÁZAK TÁMOGATÁSA

A Kerületfejlesztési Bizottság a 2/2005. (03.08.) számú önkormányzati rendeletében biztosított jogkörében eljárva a gázzolgáltatásból kizárt társasházak gáz alap-, és felszálló vezetékek felújítására - kamatmentes költségen formájában - támogatást biztosít. Erre az Önkormányzat képviselő-testülete 2005. évi költségvetésében 20 millió forintot hagyott jóvá.

A támogatási kérelmet a gáz alap-, és felszálló vezetékek, felújítására lehet benyújtani. Folyamodni akkor lehet, ha a gázzolgáltató - Gázművek Rt. - a társasházat - igazoltan - kizárja a gázellátásból.

A támogatási összeg: a bekerülési költség maximum 40%-a, illetőleg maximum 1 200 000Ft.

A támogatás időtartama (az összeg mértékétől függően):

- 500 000Ft támogatásig: 1 év
- 900 000Ft támogatásig: 2 év
- 1 200 000Ft támogatásig: 3 év

A kérelem benyújtása, elbírálása:

A kérelemhez szükséges anyag benyújtása:

2005. október 1. - 2006.03.01.-ig 20 000 000 Ft erejéig folyamatos.

A benyújtás helye: Ügyfélszolgálati Iroda. (Erzsébet-krt. 6; és Garay utca 5.)

A kérelmet a Kerületfejlesztési Bizottság bírálja el.

A visszafizetés kezdete: a munka befejezést követő második hónap.

A kérelem lebonyolítási módja: A jelentkezést - az alábbiak szerint - a „jelentkezési adatlap” hátoldalán leírtak szerint kell benyújtani. Jelentkezési lapot az Ügyfélszolgálati Irodákban, vagy az Internetről (www.erzsebetvaros.hu) letöltve lehet beszerezni. A jelentkezési lapot hivatalos kérvény is pótolhatja.

A benyújtáshoz csatolni kell: Hiteles közgyűlési jegyzőkönyv, jelenléti ív. ■ Közgyűlési határozatok: kérelemről, közös képviselő felhatalmazásáról, elfogadott árajánlat összege, azonnali inkasszóengedélyezéssel. ■ A társasház önrészét bemutató igazolás: eredeti banki igazolás, vagy közgyűlési határozat a hiányzó önrész pótlásáról. ■ A társasház közgyűlése által elfogadott kivitelezői árajánlat/ok. ■ A gázzolgáltató írásos nyilatkozata.

A munkát a szerződés kötést követő 75 napon belül be kell fejezni.

A Kerületfejlesztési Bizottság a kérelem elbírálásáról a társasházat írásban értesíti. Az elbírálás után az önkormányzat szerződést köt a társasház képviselőjével.

Fedrid Gábor a Kerületfejlesztési Bizottság elnöke

Autóval és gyalogosan - Erzsébetváros utcáin

A Garay utca

A Garay utca forgalomszervezési szempontból hasonló a Péterfy Sándor utcához, itt is több különálló szakaszt kell megkülönböztetnünk.

Az utca a Rottenbiller utcától egyirányú a Nefelejcs utcáig, ahonnan szintén egyirányú, de már befelé. Ez nagyon sok külföldit, turistát, helyismerettel nem rendelkezőt meglepészt, megzavar. Ne feledjük, a Garay utca legfontosabb ismérve, hogy kereskedő utca. Ahogy a háború előtt a Király utca volt a „Váci utca”, úgy most a Garay utca is kereskedő utca. Nagyon sok az autóval, illetve gyalogosan közlekedő külföldi vagy vidéki kereskedő, akikre nekünk kell vigyázni.

Kezdjük a sétát a Rottenbiller utcánál. Az első kereszteződés a Bethlen Gábor utca, jól ki van táblázva. Nagyobb a baleseti veszély a következő saroknál, a Nefelejcs utcánál! Sokan nézik az elsőbbségadást, szabályzó táblát, majd látva, hogy nem jön semmi jobbról, mennek be egyenesen szembe az egyirányú utcába. Amelyik kifelé egyirányú... De még nincs vége! Benéznek jobbra, nem jön semmi, aztán nagy gázzal fordulnak balra. Csak arról feledkeznek meg, ha szemből jönnek, akkor nekik is elsőbbségük van a kanyarodás szabályi szerint...

Mit tehetünk? Ha a Nefelejcs utca felől jövőnk, nézzünk be balra, hogyan viselkedik az „ellenfél” a szokatlan közlekedési helyzetben. Ha egyenesen akar menni - szabálytalanul - bátran dudáljunk, figyelmeztetve a baleseti veszélyhelyzetre. Ilyen esetben a KRESZ is megengedi. Ha a Garay utcán jövőnk a Hernád utca felől, akkor figyeljük a járművezetőt, érti-e

a forgalmi szituációt. Ha esetleg elénk vág balra kanyarodáskor, inkább engedjük el, jobb a békesség. Ismétlem, itt nagyon sok a helyismerettel nem rendelkező, aki csak azt tudja, hogy a Garay utcán jön, és a



A Munkás utcában precízen kijelölték útburkolati jellel, hogy meddig lehet parkolni a Rottenbiller utcánál. Csak éppen ott felejtették a "Megállni tilos!" jelzőtáblát. Így az autós szép szabályosan leparkol, aztán meg szép szabályosan lebilincselik. Nem az autóst, hanem az autót...

Garay teret látja lelki szemei előtt, közben elfeledkezik a KRESZ alapvető szabályiról.

A következő utcák a Hernád utca. Egy szomorú a Hernád utca. Egy szomorú, mert hente történnék koccaná-

sok. Ugyanúgy, mint kerületünk jónéhány veszélyes pontján. Nemrégiben figyelmeztettem a Vörösmarty-Jósika sarok veszélyeire, ahol azóta is újabb és újabb balesetek történnek. Mit tehetünk a Garay-Hernád sarkon? Ne azt nézzük, ki jön jobbról, hanem azt, hogy megadja-e az elsőbbséget.

Körözik!

Betörték a kávézóba

Ismeretlen tetteseket keres a rendőrség, akik szeptember 9-én kora reggel betörték és készpénzt vittek el a Baross téren található egyik kávézóból. Az elkövetők az ajtó befejezésével jutottak be a kávézóba, ahonnan 180 ezer forint készpénzt vittek el. A vendéglátó helyiség biztonsági kamerája felvételt készített az elkövetőkről.



A VII. kerületi rendőrkapitányság kéri, aki felismeri a fotón látható személyeket, hívja a kapitányság bünyügyi osztályát a 461-8100/231-es telefonszámon.

„Bohóc” kinézetű tolvaj

Okirattal való visszaélés gyanúja miatt nyomoz ismeretlen tettes ellen a rendőrség. Az elkövető szeptember 23-án 16 óra körül a Péterfy kórház E-Belgyógyászatának egyik kórterméből ellopta az egyik beteg táskáját, benne személyes irataival. A grafikán látható ismeretlen elkövető 40-50 év közötti férfi, körülbelül 175-180 cm magas, erős testalkatú, arca kerek, frissen borotvált, szeme zöldesbarbarna színű. A feje tetején kopasz, és olyan, mintha a fején körbe műhaj lenne ragasztva, ettől „úgy néz ki mint egy bohóc”.



A kerületi rendőrség kéri, aki felismeri a grafikán látható férfit, vele kapcsolatban érdemleges információval rendelkezik, hívja a kapitányságot a 461-8100 telefonszámon.

A polgárőri egyesület akciói

Illegális szemétkerakókat fogtak el a Rózsák terén

Az Bünt megelőzési Polgárőri Egyesület több alkalommal is illegális szemétkerakókat fűelt le szeptemberben. Egy alkalommal a Péterfy Sándor utca és a Rózsák térén teljesítették a szolgálatot, amikor egy, a Rózsák tere körül köröző furgonra lettek figyelmesek. Amikor furgon utasai elkezdtek a szemétkerakókat

kolni, a polgárőrök meglepték őket és értesítették a kerületi rendőrséget. Szeptember 18-án délután, ugyanezen a helyen egy személyautóból dobtak ki egy sittel teli zsákot. A polgárőrök már nem tudták megakadályozni az autó továbbhaladását, azonban a gépkocsi rendszámát sikerült felírniuk

Juhász Péter

Mozgássérültek látogatnak a zsinagógába

A Mozgássérültek Budapesti Egyesületének Erzsébetvárosi Szervezete szeptember 12-én tartotta klub napját, amelyen az elkövetkező kirándulások és az október 15-ei zsinagógalátogatásról esett szó.

A klubnapon vendégünk volt a Bio-Exclusiv Hungary Kft. igazgatója *Egredi Attila* és *Ádám József* a kft. munkatársa, aki előadást tartott az egészséges pihenésről, bemutatta a cég által forgalmazott termékeket, amelyeket ki is próbálhattak a klubtagok - tudtuk meg *Ráfi Rózsától*, az egyesület elnökétől. Tájékoztattott arról, hogy az októberi klubnap elmarad, mivel október 15-én a Dohány utcai zsinagógát látogatják meg.

A találkozó 9.30-kor lesz a zsinagóga előtt, a kedvezményes belépőjegy ára 600 forint, melyet a helyszínen kell fizetni. A belépéshez sapka, kendő kötelező! Ha bárkinek kérdése van a szervezet vezetőjénél, *Ráfi Rózsa* Ágnesnél érdeklődhet a 322-5126 vagy 06(30)294-8412 telefonszámok valamelyikén.

EMBER Egyesület a mozgássérültekér

Újfajta várakozási engedély



Az EMBER mozgássérült egyesület szeptember 27-i összejövetelén jelentették be az új mozgássérült várakozási engedély bevezetését, amely biztosítja a saját néven lévő gépjárművel történő ingyenes várakozást, és megnehezíti a visszaéléseket. Hunvald György polgármester az egyesület február 15-i összejövetelén felvállalta, hogy megoldást talál a kialakult helyzetre.

Az egész fővárosban problémát jelent, hogy a mozgássérültek ingyenes várakozási engedélye biztosítva legyen. A jogosultságot ugyanis egy kártyával tudták eddig igazolni, amelyet parkoláskor az autóban, jól látható helyen kellett hagyniuk. Sok személygépkocsit feltörtek a kártyákért, amit később jogosulatlanul használtak fel. Erzsébetvá-

rosban különösen nagy volt az ilyen jellegű bűncselekmények száma. Az önkormányzat ezért az országban egyedülálló, újszerű kísérleti megoldást vezetett be, hogy ne kelljen a mozgássérült várakozási engedélyt minden esetben az autóban

Információért az EMBER Egyesülethez lehet fordulni.
Cím: 1077 Bp., Rottenbiller utca 62. II/8. Telefon: 321-8888. Oláh Péter Balázs titkár - 789-9088

kint hagyni. A kerületben a várakozást biztosító matricát a helyi lakosok 1000 Ft-ért eddig is kiválthatták, de a mozgássérültek mostantól ingyen hozzájuthatnak. Ez egyben nagyobb biztonságot jelent, mivel rongálás nélkül nem eltávolítható. A Centrum Parkolási Kft. parkolóiban használható fel,

nem csak Erzsébetvárosban, hanem a társaság más parkolóhelyein, többek között VI., VII., VIII., XI. és XII. kerületekben is.

Oláh Péter Balázs, az egyesület titkára lapunknak elmondta, a távlati céljuk az, hogy olyan jogszabály módosítás szülessen, amely szerint az eddig országosan bevezetett fogyatékos személyek számára a várakozást és parkolást biztosító kártyát egy, a forgalmi engedélyhez hasonló biztonsági matrica váltsa fel. Emellett fontosnak tartják, hogy az eddig ellopott igazolványokat és azok használatát rendőrség és a közterület felügyelet ellenőrizze, megelőzve azok illegális értékesítését. Az egyesület érintett tagjai a rendszámmal ellátott matricát postai úton hamarosan megkapják.

Keszthelyi Renáta

Tárlat

Az MS Mester Kör helyiségében, a Wesselényi utca 21. szám alatt a művészeti szabadiskolák tárlata nyílik október 18-án 11.30 órakor.

Mozart és Brahms

Október 14-én 19 órai kezdettel Szentpéteri Gabriella, Szilvássy Viktória, Rudolf András és Magyar Gábor Mozart-Brahms hangversenyére kerül sor a Fészek Művészklubban (Kertész utca 36.).

Mese és táncház

Sicc-mesejáték előadáson vehetnek részt az érdeklődők október 11-én 10 órakor az Almássy téri Szabadidőközpontban. Ezen a napon 20 órától Magyar Táncházat tartanak a Műhely Zenekar közreműködésével, 21.30-tól Jazz kávézó, fellép a Jazz HC.

RS9 Színház

Október 11-én Álomszínház, október 20-án József Jolán, az édes mostoha, október 21-én Árulás. Az előadások 19 órakor kezdődnek a Rumbach Sebestyén utca 9. szám alatt. További információ: www.rs9.hu, jegyrendelés a 269-6610-es telefonszámon hétfőtől péntekig 11 és 15 óra között.

Déli Koncertek

A Spinoza (Dob utca 15.) ingyenesen látogatható zenei koncertsorozatának következő alkalmára október 12-én kerül sor. A déli koncerten jazzt hallhatnak a látogatók az Artemisz Quartett közreműködésében. Október 19-én Beethoven, Mendelssohn, Mozart, Bossi, Bennett, Debussy zeneműveiből ad elő részleteket a Magyar Zongorás Trió. A programok 13 órakor kezdődnek.

Transzsubjektív

Szurcsik József, Munkácsy-díjas képzőművész legújabb munkáit mutatja be a Godot Galériában nyílt tárlat. A festmények és grafikák október 29-ig keddtől péntekig 10 és 18, szombaton 10 és 13 óra között tekinthetők meg. Cím: Madách út 8.

Nemzetközi bajnokságot nyert a Mirizo Dance

A Janikovszky Éva Művészeti Általános Iskola Mirizo Dance táncsoport az első helyen végzett a nemzetközi Lindlarban megrendezett Modern tánc Európa Bajnokságon. A legjobb táncsoportnak járó kupát a 12-15 éves korosztály modern tánc emelés kategóriájában érdemelte ki a Mirizo, Halak című előadásával. A versenyre való felkészülést, illetve a részvételt *Demeter Tamás* alpolgármester támogatta képviselői alapjából, a fennmaradó összeget önréből voltak kénytelenek biztosítani.



Zóki Mirella, a csoport művészeti vezetője és koreográfusa elmondta, a nemzet-

közi megmérettetésre való meghívást, a megelőző, szintén nemzetközi kvalifi-

kációs versenyen bemutatott produkciójuk alapján nyerték el.

Először, de nem utoljára

Hajdani „rottenbilleres” diákok találkozója



A Janikovszky Éva Művészeti Általános Iskola szeptember 9-én első alkalommal rendezte meg az egykori „rottenbilleres” diákok találkozóját, az intézmény újonnan kialakított pihenő kertjében.

A rendezvényt az iskola Mirizó-dance csoportja nyitotta meg, majd Varga Márta az iskola igazgatója köszöntötte az „öreg” diákokat. A résztvevők között voltak 1950-ben, 1978-ban,

1989-ben végzetek, s eljöttek sokan azok közül a diákok közül is, akik néhány éve hagyták csak el az általános iskolát. Kecsksés Gusztáv képviselő, az iskola egykori diákja, nemcsak anyagi

támogatásával segítette a rendezvény megvalósítását, hanem jelenlétével is megtisztelte a rendezvényt.

A résztvevők régi történetek, tréfák felidézésével tették emlékezetessé ezt a szép délutánt. A szervezők tervezik, hogy jövőre is összehozzák a hajdani „rottenbilleres” diákokat.

Újra nyitja kapuit a MultiCenter - 2. rész



A MultiCenter a szabadidő tartalmasabb eltöltéséhez kínál lehetőséget.

Október 7-én „Nagy-mama-nagypapa-unoka” délutánt rendeztek. Míg az unoka a MultiGardenben vagy a MultiKidben készségfejlesztő programokkal játszik, a nagypapa és a nagymama a számítógép kezelésével, az internet felhasználásával vagy animáció készítésével ismerkedhet.

Október 8-án 10-14-ig MultiCenter-Casino-tartanak. Az ide látogató családok különböző korosztályoknak szóló feladatokat oldhatnak meg, melynek során zsetonokat kockáztathatnak és nyerhetnek. Az összegyűjtött zsetonokat a játék végén ajándékokra válthatják át.

MultiGarden

Az óvodások modulja, általános készségeket és tanulási képességeket

fejlesztő játékos feladatokat tartalmaz. Mindig a konkrét, kézzel fogható eszközöktől jut az absztrakt, számítógépen végzett munkáig, így segítve az elvonatkoztatást, az elvont gondolkodás fejlesztését. Az itt elsajátítható, gyakorolható ismeretek fontos részét képezik az iskolaérettségnek. Témakörei: illesztés-párosítás, méretek, színek, formák, elnevezések, irányok, matematikai alapfogalmak.

MultiArts

Az egyik művészeti modul, melynek segítségével gyakorlatban ismerhetik meg a gyermekek és felnőttek (8 éves kortól) a különböző festészeti technikákat és önálló képzőművészeti alkotásokat készíthetnek. Ezenkívül elsajátíthatják a számítógépes animáció-készítés alapjait is.

Pályázati felhívás

2006. évi Bursa Hungarica Felsőoktatási Önkormányzati Ösztöndíjpályázathoz

A pályázatra az a VII. kerület területén állandó lakhellyel rendelkező hátrányos szociális helyzetű magyar állampolgár jelentkezhet, aki (a 2005/2006. tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolás, illetve felsőfokú diplomával nem rendelkező, felsőoktatási intézményben még felvételt nem nyert, érettségizett) nappali tagozatos felsőfokú képzésben kíván részt venni („B” típusú pályázat), vagy aki nappali tagozatos felsőoktatási képzésben vesz részt („A” típusú pályázat). A pályázati feltételeket és az űrlapot tartalmazó pályázati csomag beszerezhető: Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Polgármesteri Hivatala Ügyfélszolgálati Irodáján (1073 Budapest, Erzsébet krt. 6. vagy a 1076 Budapest, Garay u. 5. szám alatt, továbbá Művelődési Irodáján (1076 Budapest, Garay u. 5. IV. emelet).

Pályázati űrlap leadási helye: Erzsébetváros Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodája (1076 Budapest, Garay u. 5. IV. emelet).

A pályázat benyújtási határideje: 2005. október 28. 12 óra

Első és közönség díj a Montreaux-i Jazzfesztiválon

Az európai jazzfesztiválok legrangosabb rendezvényeként számon tartott Montreaux-i Jazzfesztivál legjobbjának járó díjat Szőke Nikoletta jazzénekes érdemelte ki. A több szálon is Erzsébetvárosához kötődő 22 esztendőös hölgy produkciójával nem csupán az ének kategóriában ért el első helyezést, a fesztivál közönség-díját is elhozta.

Az évente megrendezésre kerülő, háromnapos jazzfesztivál népszerűségének köszönhetően a világ minden tájáról jelentkeztek a fiatal tehetségek, zongora, gitár és ének kategóriában. Végül a döntőbe került négy énekes közül Szőke Nikoletta bizonyult a legjobbnak.

- A díj elnyerésével lehetőséget kaptam a jövő évi fesztiválon való koncertfellépésre, továbbá részvételt nyertem a New Yorkban megrendezésre kerülő Jazzoktatási Világszövetség mesterkurzusára, illetve fellépek a szövetség konferenciaprogramján is - tudtuk meg Szőke Nikolettától, aki je-



Fotó: Antalfay László

lenleg az ETÜD Zeneművészeti Szakközépiskolában tanul, szabadidejében pedig jazz-klubokban, koncerteken lép fel.

- Most az a célom, hogy tovább fejlődjek, tanuljak, minél nagyobb profizmusra tegyek szert, hogy jó zenészekkel, minél több ember előtt énekelhessek. Itthon nem könnyű ebben a műfajban érvényesülni, de úgy gondolom, aki profi és univerzális előadó, itthon is sikeres lehet.

Bemutakoznak az erzsébetvárosi óvodák és iskolák

Az Akácfa Óvoda

Mint előző lapszámunkban megírtuk, befejeződtek a felújítási munkálatok az Akácfa Óvodában, melynek eredményeként már a megszépült óvodaépületben indult meg az új nevelési év. Ez is apropója volt annak, hogy a kerületi óvodákat és iskolákat bemutató sorozatunkban most az Akácfa utca 32. szám alatti intézményt mutassuk be olvasóinknak.

Múlt és jelen

A képviselő-testület döntése alapján, 2000. augusztus 31-étől három óvoda - a Holló utcai, a Klauzál téri lakásóvodák és az Akácfa utcai - összevonását követően 11 csoportos óvoda kezdte meg működését. Ezzel kapcsolatban Hári Zsuzsanna, az Akácfa Óvoda vezetője a következőket mondta: - Mint óvodavezető-helyettes dolgoztam a Klauzál téri óvodában, az összevonást követően egy évvel pedig egy éves megbízást kaptam az Akácfa Óvoda vezetésére. Nehéz feladat volt, hiszen a demográfiai hullámvölgy következményeként a gyermeklétszám csökkenése miatt, kevesebb csoportot tudtunk elindítani, így az óvodapedagógusok létszámát is csökkenteni kellett. Mindez szerencsésen megoldódott, sikerült olyan nevelő-testületet szervezni, akik azóta is szakmailag kifogástalan munkát végeznek. A másik feladat, az egységesített, helyi nevelési program kialakítása volt, melynek eredményeként a tevékenységközpontú, helyi nevelési programmal dolgozunk. 2002-ben pályáztam és nyertem el az Akácfa Óvoda vezetésére szóló megbízást, ezt követően fő célom a nevelő-testület egységesítése, az innováció megkezdése volt. Az intézmény életében az idei év új fordulatot hozott, a Klauzál téri lakásóvoda megszűnésével, immár egy helyen, az Akácfa utca 32. szám alatti épületben mű-

ködik óvodánk. Jelenleg 6 csoporttal dolgozunk, az intézménybe 145 kisgyermek jár.

Szolgáltatások

Az elmúlt évben nagy érdeklődés kísérte az óvoda nyílt napját, ahol a leendő óvodások és szülei nyerhettek bepillantást az óvoda életébe. Az Akácfa Napok megrendezését természetesen folytatni kívánják, melyre várható-



an márciusban kerül sor. Az óvoda speciális szolgáltatásai közé tartozik az önkormányzat által ingyenesen biztosított úszásoktatás, a Kertész utcai iskolában működő MultiCenter játékos számítógépes foglalkozásainak látogatása, az angol nyelv-oktatás és a testtartást javító torna. Az óvodában fejlesztő pedagógus és logopédus is foglalkozik a gyerekekkel.

A helyi nevelési programban az egészsé-



Demeter Tamás oktatási alpolgármester és Hári Zsuzsanna óvodavezető

ges életmódra nevelés, a gyermekközpontúság játékos szerepet, nagy hangsúlyt fektetnek az egyéni és differenciált

óvoda életével foglalkozó újság is.

Az iskolára való felkészítés keretén belül a kerület összes iskolájá-

kezetére, valamint lehetőséget adnak a Dohány utcai iskolában megrendezett bemutató órákon való részvételle. A fejlesztő pedagógusokon kívül, öt, olyan pedagógusa van az intézménynek, akik elvégezték a fejlesztő pedagógiai képzést, ezáltal ők is segítik az erre rászoruló gyermekek felzárkóztatását.

A felújítás

A júliusban megkezdődött felújítási munkálatok befejeztével szeptemberben, számos tekintetben megújult az óvodaépület. Az egyik szárnyon két teljesen új csoportszobát, kiszolgáló helyiséget illetve konyhát alakítottak ki, míg az épület másik szárnyán felújították a csoportszobákat, a logopédiai szobát és gyerekek „dühöngőjét”.

ból pedagógusokat hívnak meg a leendő első osztályosok szülői érte-

Demeter Tamás oktatási alpolgármester: - A ciklus elején azt az ígéretet tettük a választópolgároknak, hogy Erzsébetvárosban megszüntetjük a lakásóvodákat. Ennek utolsó lépéseként a Klauzál téri lakásóvodát szüntettük meg, így elmondhatjuk, hogy rossz állapotú, korszerűtlen lakásóvodánk nincs a kerületben. Talán ennek is köszönhető, hogy az idén valamennyi óvodánk teljes létszámmal indulhatott és remélem ez a pozitív tendencia folytatódik. Az itt elvégzett felújítási munkálatok nem tekinthetők befejezetteknek, a tervek szerint jövőre az óvodaudvar felújítására is sor kerül.

bánásmódra és a családdal való együttműködésre. A hagyományos ünnepek megtartása mellett, idén újdonságként, programokat rendeznek a Madarak és fák napja, a Víz világnapja, valamint a Föld-, illetve az Állatok napja alkalmából is. A művelődési bizottság támogatásával rendszeresen kirándulnak Visegrádra, illetve Mogyoróhegyre és várhatóan a közel jövőben útjára indulhat az

Erzsébetvárosi kisebbségi önkormányzatok - IV. rész

A lengyel kisebbségi önkormányzat

Az Erzsébetvárosi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat a 2002-es választások idején jött létre. A többi kerületi kisebbségi önkormányzattal együttműködve programokat szervez, és próbálja megismertetni másokkal is a lengyel kultúrát. Moré Csaba Ferenc 2003-ban vette át édesanyjától Moréné Bánszky Ágnesztől az elnöki tisztséget.

- Édesanyám, Moréné Bánszky Ágnes vezetésével indult útjára a VII. kerületi lengyel önkormányzat. 2003-ban bekövetkezett halálakor én lettem az elnök. A lakosság lengyeliséggel való megismertetését tűztük ki célul. A kultúra, művészet területén próbálta a két ország között lévő történelmi ezer éves köteléket szeretnénk tudatosítani. Erzsébetvárosban kevés lengyel származású ember él, ez azt jelenti, hogy egyedül kevesek vagyunk felhívni a figyelmet, azonban a kerületben működő kisebbségekkel, Varga Mónika kisebbségi referens segítségével ez lehetséges. Így volt ez 2004-ben a kisebbségek által megrendezett Kisebbségi Fesztiválon, melynek az Almássy tér adott ott-



Moré Csaba Ferenc

hont. Színvonalasan vonultatta fel a kisebbségek legkülönbözőbb jellegzetességeit, a táncos, zenés műsorktól egészen a gyermektáncsoporton, gyermekszínházon át a gasztronómiáig bezárólag. Itt szeretném megragadni az alkalmat, hogy meghívjam az érdeklődőket a tavalyi fesztiválon fellépő Polonéz

Táncgyűttes 5 éves születésnapjának báljára, melyet 2005. október 15-én 19 órakor a Karinthy Frigyes Gimnázium aulájában (Budapest XVIII. kerület, Thököly u. 7.) tart.

Az Erzsébetvárosi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat szoros kapcsolatban áll a Fővárosi, és az Országos Lengyel Kisebbségi önkormányzatokkal, illetve a fővárosban működő lengyel kisebbségekkel is. Számos alkalommal működünk együtt fővárosi kisebbségi önkormányzatokkal rendezvények szervezésében - mondta Moré Csaba Ferenc. Hozzátette: amennyiben kedvet kapott a kedves olvasó, hogy megismerje a lengyeliség valamely kis szeletét, bátran látogasson el a <http://www.polenia.hu> weboldalra, ahol az információk és a programok széles választéka várja.

Elérhetőségek

Cím: 1077 Bp., Jósika utca 28.
Telefon: 06-20- 224-85-43
E-mail: elko@pobox.hu

Műkorcsolya - sport és művészet

Szarka Krisztina korcsolyaoktató, műkorcsolya szakedző, fejlesztő pedagógus tizenöt éve foglalkozik gyermekek korcsolyaoktatásával Budapesten. Az MTK sportegyesület és a Jég-Virág Alapítvány keretein belül diplomás műkorcsolya szakedzőként versenyszerűen műkorcsolyázó gyermekek és fiatalok edzésével, felkészítésével, versenyztetésével, emellett edzőtáborok szervezésével, lebonyolításával. Egész évben folyamatosan jelentkezhetnek olyan 4-10 éves korosztályba tartozó gyermekek, akik szeretné-

nek biztonságosan és színvonalasan megtanulni korcsolyázni, továbbfejlesztetni meglévő korcsolyatudásukat, vagy szívesen választanák rendszeres sporttevékenységüknek a műkorcsolyázást. Az edzéseket a Városligeti Műjégpályán és a Népstadion melletti Gyakorló Jégpályán tartják, alkalmazkodva a szülők és gyermekek időbeosztásához, és igazodva a Magyar Országos Korcsolyázó Szövetség edzési-írásaihoz. További információ: 06-30-243-6679 e-mail: szarkakriszta@freemail.hu.

Kisebbségi Sportnap

A kerületben élő kisebbségi csoportok számára szabadidős sportolási lehetőség biztosítása, egymás megismerése céljából szabadidős sportnapot szervez az önkormányzat sport csoportja. A sportnap programja: délután pontgyűjtő túra és egyéb szabadidős lehetőségek, délután labdarúgó villámtorna. Helyszíne: Erzsébetvárosi Sportközpont (1076 Budapest, Százház u. 9-23.)

Október 15-én 10 órakor Pontgyűjtő túra - 4 állomás ügyességi feladatokkal (sorverseny, asztalitenisz forgó rendszerben, kapura rúgás, kapura dobás), sakk, darts, asztalifoci, asztalite-

nisz. A Pontgyűjtő túrára kisebbségenként egy csapat nevezhető legfeljebb 20 fővel. Egy-egy versenyhelyszínen 6 fő képviselheti a csapatot. A 6 fő közül kettőnek 14 év alattinak kell lennie, illetve minimálisan 2 női csapattagnak kell szereplnie.

Október 15-én 12 órakor kispályás teremlabdarúgó villámtorna. Kisebbségenként egy csapat nevezhet

Nevezési határidő: október 10. Nevezés Varga Mónika kisebbségi referensnél (462-3398), vagy Meszarics Anita sportszervezőnél (351-7460) lehetséges.

Különböző nemzetek kultúrája találkozik

ERNA: jelentős szerep jut a kisebbségeknek

Az idei Erzsébetvárosi Napok (ERNA) programjainak szervezéséből természetesen a helyi kisebbségi önkormányzatok is kivették részüket. A korábbiaktól eltérően nagyobb szervezőmunkát igényelt az ideire való felkészülés - tudtuk meg Varga Mónika, kisebbségi referenstől.

- A tervezést már májusban elkezdtük, és a nyár folyamán is sok feladatunk volt, hiszen az ERNA november 16-20-ig terjedő időszakában több külföldi országból hívtunk vendégeket - tájékoztattott Varga Mónika. - Az önkormányzat a testvérvárosok-

ból érkező, bolgár, görög, horvát vendégeken túl, más országok városaiból érkezőket is fogadja. Így francia, lengyel és szerb látogatókat, akik városával a testvérvárosi megállapodás előkészületei folynak, illetve izraeli és olasz vendégeket, akiknek városával tervezik a megállapodást. Így tehát ez a program, mondhatni nemzetközi találkozónak nőtte ki magát, mely jó alkalom a különböző népek, nemzetek közötti összhang és együttműködés megteremtésére. Mind a Nemzetiségi Gála, mind a delegációk részére szervezett programok lehetőséget kínálnak egymás kultúrájának közelebbi megismeré-

sére, továbbá tapasztalat- és eszmecsere.

(A programokról bővebben következő lapszámban adunk tájékoztatást.)



A Küldetés Egyesület fennállásának tizenötödik évfordulója alkalmából ünnepséget és civil fórumot tartott október 1-jén a Fészek Művészklubban. Köszöntőt mondott Hitzingerné Klemens Lilla, az egyesület elnöke

TÁJÉKOZTATÓ

Az igazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól

Új cikksorozat indul a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (továbbiakban Ket.) legfontosabb rendelkezéseiről, mely 2005. november 1-én lép hatályba, felváltva az 1957. évi IV. törvényt. Annak érdekében, hogy zökkenőmentes legyen az áttérés az új joganyag alkalmazására, szükséges a lakosság széleskörű tájékoztatása az ügyfelek szempontjából legfontosabb új szabályokról. Sorozatunk lapszámról-lapszámra ismerteti a legfontosabb változásokat, az ügyelek jogait és köteleseit. Első alkalommal a Ket megalkotásának indokai bemutatására kerül sor.

Noha az 1957. évi IV. törvény a maga korában korszerű rendelkezéseket foglalt magában, a megalkotása óta eltelt csaknem fél évszázad alatt nagyot fordult a világ. Ezért elérkezett az idő egy új, korszerű törvénnyel való felváltására.

Magyarországon 1989-től kezdődően teljes körű rendszerváltás bontakozott ki. Ennek keretében került sor a hatalmi ágak elválasztására, valamint a többpárti parlamenti demokrácia intézményrendszerének kialakítására. Alapvetően megváltoztak a tulajdoni viszonyok, az állam szerepéről vallott felfogás, létrejött a helyi-területi önkormányzati rendszer.

Noha a közigazgatás a demokratikus jogállamban is a közhatalom egyik letéteményese, indokoltá vált új viszonyrendszert kialakítani a hatóságok és az ügyfelek között.

A közigazgatásnak úgy kell működnie, hogy az ügyek jellegétől függő mértékben együttműködik az ügyfelekkel, igyekszik megkönnyíteni eljárási terheiket, az önkéntes jogkövetést szorgalmazza, s csak indokolt esetben él a rendelkezésére álló hatalmi eszközökkel. Sok tekintetben alapvető változást hozott az ország csatlakozása az Európai Unióhoz. Így pl. a közigazgatási szerveknek is alkalmazniuk kell az Unió kötelező érvényű jogi normáit, igazodniuk kell az Európai Bíróság döntéseivel, joggyakorlatához, bizonyos körben hatósági döntéseiket előzetes uniós kontrollra kell bocsátaniuk.

Rendkívül gyors ütemben terjednek a modern technikai eszközök mind a hatóságoknál, mind pedig

alakosság körében. Épp ezért olyan szabályozásra volt szükség, amely minden tekintetben nyitott a legkorszerűbb technika befogadására, ám ezt anélkül teszi, hogy az ügyfeleket ebből eredően bármilyen hátrány érné. Jó dolog, ha egyes állampolgárok bizonyos ügyeiket elektronikus úton, az otthonukból el tudják intézni, de emellett még jó ideig szükség van a hagyományos, papír alapú ügyintézésre is. A Ket. megteremtette az alapokat arra, hogy az eljárási szabályok mind az elektronikus, mind a hagyományos ügyintézésre vonatkoztathatók és értelmezhetők legyenek.

Fontos cél volt az eljárás hatékonyabbá tétele. Elfogadhatatlan, hogy egyesek akadályozzák az eljáró hatóság munkáját, ne tegyenek

eleget a jogszabályban megszabott kötelezettségeiknek, figyelmen kívül hagyják a jogerős határozatban foglaltakat. Annak érdekében, hogy ez ne következzen be, a Ket. számos új rendelkezést tartalmaz, így pl. jelentősen emeli az eljárási bírság maximális összegét, szélesebb körben teszi lehetővé a rendőrség közreműködését a közigazgatási eljárásban, elrendeli a kizárólag e feladatkörre szakosodott végrehajtó szolgálat létrehozását stb.

Átfogó felülvizsgálatra szorult a jogorvoslati rendszer, és rendezésre szorult a nyelvhasználattal kapcsolatos eljárás.

A következő két alkalommal az alapvető eljárási jogokról ejtünk szót.

dr. Kálmán Zsuzsanna jegyző

BUDAPESTI ESÉLYEGYENLŐSÉGI KOORDINÁCIÓS IRODA - JOGI TANÁCSADÁS

Magánvégrendelet (3. rész)

Ismételten köszöntöm az olvasókat, a Budapesti Esélyegyenlőségi Koordinációs Iroda megbízott ügyvédjeként. Továbbra is minden kedden 16-19 óra között, valamint minden pénteken 9-12 óra között várom Önöket a VII. kerület, Wesselényi utca 17. szám alatt, ahol bármilyen jellegű jogi problémával felkereshetnek.

Dr. Baki Ágnes ügyvéd

(Folytatás az előző lapszámából)

A saját kezűleg írt végrendelet

A saját kezűleg írt (ún. holográf) írásbeli magánvégrendelet érvényességének kelléke, hogy azt az örökhatályú elejétől végig maga írja és aláírja. Az elejétől végig történő írás követelményét sérti, és ezért érvénytelen a végrendelet akkor, ha azt ugyan az örökhatályú írta és aláírta, a keltezés helyét és idejét azonban nem ő írta rá. Az aláírás általában a teljes név feltüntetését jelenti, azonban az ítélezési gyakorlat elfogadja annak a végrendeletnek az érvényességét is, amelyen csupán az örökhatályú családi neve szerepel, feltéve, hogy a személyazonosság kétséget kizáróan megállapítható. Az aláírás kritériumának megfelel a kusza vonalvezetésű, betűhiányos aláírás is. Az aláírásnak

sem kell feltétlenül a szokványos helyen lennie, azonban a végrendelet szövegétől el kell különülnie. Az írásbeli magánvégrendelet aláírását nem pótolja az, ha az örökhatályú saját kezűleg írt neve csak a végrendelet szövegében szerepel.

A más által írt végrendelet

A más által írt (ún. allográf) magánvégrendelet - ide értve az örökhatályú által géppírással készített végrendelet is - akkor érvényes, ha az örökhatályú azt két tanú együttes jelenlétében írja alá, ha pedig már aláírta, a két tanú előtt az aláírást magáénak elismeri és a tanúk a végrendeletet - e minőségük feltüntetésével - aláírják. A tanúk együttes jelenléte mindkét esetben nélkülözhetetlen alakikellék. Az együttes jelenlét jelentősége az, hogy a tanúk az örökhatályú sze-

mélyazonosságát, valamint aláírásának hitelességét igazolni tudják. A végrendeletet készítő személyazonosságának tanúsítására nemcsak az a végrendelet tanú alkalmas, aki az örökhatályút előzőleg személyesen ismeri, hanem az is, aki a személyazonosságát kétségtelen bizonyossággal, tehát hitelt érdemlő módon megállapította (pl. személyi igazolvány-



ból). Érvénytelen az a végrendelet, amelyet a tanúk úgy írnak alá, hogy azt az örökhatályú még nem írta alá, ugyanígy az is, melynek aláírásakor a két tanú nem volt együttesen jelen, úgyszintén akkor is, ha a tanúk később írják azt alá, mint az örökhatályú. A más által írt végrendelet érvényességéhez végül az is szükséges,

hogy a végrendeletet a tanúk e minőségük feltüntetésével írják alá (végrendelet tanú). Ehhez a bírói gyakorlat elegendőnek tartja az "előttünk" szó alkalmazását is, mert ebből az aláírással kapcsolatos megjegyzésből kitűnik az aláírók tanú minősége.

Közjegyző előtti végrendelet

A közjegyzőnél letett magánvégrendelet érvényességéhez az szükséges, hogy a végrendelet készítője aláírja és végrendeletként feltüntetve, személyesen akár nyílt, akár zárt iratként a közjegyzőnél letétbe helyezze. A közjegyzőnél letétbe helyezésnél, hogy az irat az ő végrendelete. A közjegyzőnek nem kell ismernie a végrendelet tartalmát (ő csak őrzi azt), a letételről azonban jegyzőkönyvet kell felvennie, s az átvett végrendeletet a jegyzőkönyvhöz kell fűzni. A közjegyző az átvételről elismervényt ad és a végrendeletet elzárva köteles őrizni. Az átadásnak - a visszaélések elkerülése érdekében személyesen kell megtörténnie. A letett végrendelet lehet saját kezűleg írt és más által írt végrendelet is.

A Gyűrűk Ura a könyvtárban

A 2005-ös esztendő minden olvasni szerető ember és persze a könyvtárak számára is a Nagy Könyv éve. A Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár hálózati fiókjai egy-egy művet tűztek „zászlaikra”.

A Rottenbiller utca 10. szám alatti könyvtárfiók Tolkien nagy ívű fantasy-trilógiáját, a Gyűrűk Urát kívánja népszerűsíteni különböző programokkal:

■ 10 fordulós internetes vetélkedővel, melybe még mindig



be lehet kapcsolódni bármelyik Szabó Ervin könyvtárból vagy éppen otthonról az Interneten;

■ rajzpályázattal, melyre akár családok is jelentkezhetnek pályaművekkel;

■ a mű színtereit bemutató festményekkel, melyek a kerület ifjú művésze: Szódi Szabolcs kezemunkái. Kiállításának ünnepélyes megnyitójára a jövő hónap közepén kerül majd sor.

Valamennyi felhívás a hálóról is elérhető (www.fszek.hu) - tájékoztatott *Kapuvári Zsuzsa* a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár munkatársa.

Erzsébetvárosi galériák

Tűzzománc Galéria a Dohány utcában

Kállay Géza ötvösmester, zománccfestő és öccse, Zsolt, aki szintén zománccfestéssel foglalkozik, több mint két évtizede foglalkozik tűzzománcok készítésével. Közös galériájukban, a Dohány utca 77. szám alatt, sok szép, egyedi kép, és ékszer található.

A tűzzománc műfajának egészen régire visszanyúló hagyományai vannak. A fényképezés megjelenése előtt kisebb zsepportrékat készítettek ezzel az eljárással. A fehér zománccra oxid-üvegpor keverékkel festettek rá, és többször kiégették, így fokozatosan nyerte el végső kinézetét. Égetéskor ugyanis kicsit módosul a kép, az egyik szín ráépül a másikra.

A testvérpár 1982 óta foglalkozik tűzzománccozással. Eleinte bizsuékszereket, majd miniatúrákat és Mária medálokat készítettek, amelyek ma is igen népszerűek. Öt-hat éve különböző technikák alkalmazásával táblaképeket is festenek. A képeket tollal,



ecsettel, szórópisztollyal, esetenként szitával készítik. A számítógépet tervezésre, és átvitelre használják. Az új technikai eljárásoknak köszönhetően az egyes munkafolyamatok lerövidülnek, ám a Kállay testvérek mindig ügyelnek arra, hogy egyedi dara-

bokat készítsenek, a jövőben ezüstékszerekkel is foglalkoznak majd. Magyarországon és Németországban is voltak kiállításai. Legutóbb májusban, a VI. kerületben lévő Residence Izabella szállóban mutatták be műveiket.

KR

2005 - A Fizika Nemzetközi Éve

Az Egyesült Nemzetek Szövetségének Közgyűlése 2004. június 1-jén - az ENSZ Oktatási, Tudományos és Kulturális Szervezetének kezdeményezésére - megfogalmazta, hogy „a fizika a természet-megismerés folyamatának az alapja”. Június 10-én pedig a 2005-ös esztendő a Fizika Nemzetközi Évének nyilvánították. A választás azért esett erre az évre,

mert ekkor van Albert Einstein nagy hatású tudományos felfedezéseinek százéves évfordulója, amelyek a modern fizika alapját képezik. Az ENSZ Oktatási, Tudományos és Kulturális Szervezete a Fizika Nemzetközi Évének ünneplésére programokat szervez együttműködve a fizikai társaságokkal, csoportokkal. Az évforduló keretében megismétlik a

2200 évvel ezelőtti Erasztozenész-féle méréseket, amelyek földfelszín görbületének megállapítására szolgáltak. Ezt egyszerűen egy függőleges pálca árnyékának a megfigyelésével mérte meg. A kapott szögkülönbség éppen a két hely földrajzi szélességkülönbségével egyenlő, mivel közelítőleg azonos délkörön fekszenek.

T-MA

Új családtámogatási program

A kormány által javasolt törvénymódosítás szerint, a jövőben igazságosabb és méltányosabb lesz a családtámogatási rendszer. A családi pótlék összege átlagosan 84 százalékkal emelkedik, és ebbe beépül a rendszeres gyermekvédelmi támogatás és az adókedvezmény is. Ez utóbbi a jövőben csak három- és többgyermekes családoknak jár. Az évente egyszer adható gyermekvédelmi támogatás összege ötezer forint lesz. Emellett rendszeres gyermekvédelmi kedvezmények járnak majd, mint az ingyenes étkeztetés, vagy a tankönyv. A gyes a jövőben akkor is jár a gyermek harmadik évéig, ha a szülők teljes munkaidőben dolgoznak.

Novembertől kevesebb lesz a „Sulinetes” termék

Változások várhatóak a Sulinet Expressz programban novemberben. A kedvezmények nem szűnnek meg, de kevesebb termékre lehet majd azokat igénybe venni. A jövőben csak komplett PC-konfigurációkat, laptopokat és teljes értékű, számítógépnek számító eszközöket lehet majd olcsóbban megvásárolni. A feltételek továbbra sem változnak. A hatvanezer forintos maximális kedvezmény, az ötven százalékos önrész, és a 3,4-4 milliárd közötti sávcsökkenés megmarad. Ennek az adókedvezménynek alapvetően nemcsak szociális célja van, hanem termelési beruházás is, mivel az elektronikus közigazgatástól kezdve a távmunkán át a távoktatásig a számítógép és az internetkapcsolat ma már nélkülözhetetlen. Idén a Sulinet Expressz keretében szeptemberig mintegy 5 milliárd forintos forgalmat bonyolítottak.

Több lakás épül Budapesten

2004. év országos lakásépítési adatainak vizsgálatából kiderül, hogy Budapesten épült a legtöbb lakás. 100 új lakásból tavaly 23 a fővárosban épült, és az első negyedév adatai alapján ez az arány az idén tovább fog növekedni. Az újonnan kiadott építési engedélyek száma Budapesten 2003-ról 2004-re 21 százalékkal nőtt. A Budapesten épülő lakások átlagos alapterülete tavaly 71 m² volt.

OLVASÓI LEVELEK



**Postaládánk e-mail címe:
olvlev@erzsebetvaros.hu**

Köszönet

"Az ígéret szép szó...", aki megtartotta, Gál György képviselő úr! Támogatásával új, korszerű mosógépet vásárolhattunk óvodánknak. Köszönjük, hogy felajánlásával segített munkánkat!

**Szabó Margit óvodavezető
Liget Óvoda**

Köszönet a nyári gyermektáborért

A Magyar Vöröskereszt Erzsébetvárosi Szervezete augusztus első hetében szervezte meg balatoni nyári gyermektáborát.

Az ifjúsági táborban hátrányos helyzetű, szociálisan rászorult VII. kerületben élő gyermekek üdültek.

A Balatonmáriaifürdőn rendezett egy hetes táborban a pihenés, szórakozás mellett, az elsősegélynyújtás alapjait és az arcfestés technikáját sajátították el a gyerekek. Egészséges életmódról (AIDS, drog, a dohányzás, alkohol káros hatásai, helyes táplálkozás) hallgattak érdekes, hasznos előadásokat.

A kerületben élő szociálisan rászorultak gyermekek nevében is köszönjük a támogatást a Művelődési Bizottságnak és Devosa Gábor elnöknek. Sok gyermek számára sikerült szebbé, élményekben gazdagabbá és hasznosabbá tenni a nyári szünetet.

**A Magyar Vöröskereszt
Budapest VI.-VII. kerületi
Szervezete**

Ezt tényleg így kell csinálni?

Filmforgatás miatt szeptember elején napokra lezárták Erzsébetváros egy részét, óriási káoszt, kényelmetlenséget okozva az autósoknak. Az utcai indulatok a filmet készítő Steven Spielberg ellen irányultak - szerintem igazságtalanul. Ha csak lakatlan pusztaban lehetne filmet forgatni, és városban nem, akkor nem lenne mozi, ezt pedig nyilván

azok sem szeretnék, akik most az ökölküket rázták. Persze ezzel a parkoláskorlátozással közel sem volt minden rendben, és ez bizony az önkormányzat lelken szárad. Nem tudom, mi a jogi helyzet, megteheti-e egyáltalán az önkormányzat, hogy lezár közterületeket, ráadásul olyanokat, amelyek használatáért a kerületiek már előre fizettek. A lezárás módja viszont mindenképp arcpirító volt. (És néhány héttel korábban egyszer már ugyanez történt.) Minden előzetes értesítés nélkül kordonokat kihúzni, és elkezdni elhajtani az autósokat hatalmas területekről - ez több mint barátságtalan lépés. Ha ettől egy kerületi lakos úgy érzi, hogy a Hivatal már megint semmibe veszi, akkor nem érzi rosszul.

Erzsébetvárosban a parkolás igazi kényszerűség, a szigor pedig elképesztő. Ha egy autó kényszerből, mert 30 kör megtétele után sem talál helyet, fél méterre túllóg a felfestett vonalon, akkor megbilincselik, 6-8 ezer forintba büntetik. Ilyen körülmények között lezárnai a Madách Imre utcát, a Rumbach Sebestyén utca nagy részét és a Dob utca egy szakaszát, a Madách teret, az Asbóth utcát és a Király utca egy részét is - nos, ez igen nagyfokú érzéketlenségre vall. Persze az önkormányzat nyilván bevételhez jutott az egészből, és ezt nem is irigyeljük tőle. Viszont szeretnénk tudni, hogy mennyihez, továbbá, hogy a mi kényelmetlenségünk révén szerzett plusz bevételt mire költik majd az illetékesek. Ha hiszik, ha nem, ez egyáltalán nem mindegy. Ha ezt előre tudnánk, kevesebb haraggal, és több megértéssel fogadnánk egy ilyen bennünket sújtó intézkedést.

És persze az sem ártana, ha az autók, autósok kiebrudalásakor, a jö-

vőben jelen lennének az önkormányzat emberei is: szórólappal, magyarázatokkal, elnézés-kérésrel.

Bruck András

Társasházi információk

Alábbi levelünk nyilvánosságra hozatalát két dolog indokolja:

■ az egyik a figyelemfelkeltés: mivel a problémánk nem egyedi, elszigetelt eset, hanem egyre több társasháznak van ilyen környezeti veszélyeztetést jelentő gondja,

■ a másik: a kerületi társasházak, tulajdonosok és itt élők támogatását és együttműködését kérjük ahhoz, hogy a magáncélú beruházások csak úgy valósulhassanak meg, ha az itt élő kerületi polgárok tulajdona, épületük állaga, az épített környezetének megóvása biztosított a kivitelezés során.

A Dohány u. 46. sz. Társasház épülete köré a Beverly Hills Kft. beruházásában 7 emeletes, 129 lakásos és 163 férőhelyes 3 szintes mélygarázsos épület létesítésére adtak ki építési engedélyt. A beruházásokat lehet jól és rosszul is kivitelezni, de hogy melyik eset következik be, az



csak a gyakorlatban és utólag derül ki. Ezért mi, az építkezést tűrő társasházi tulajdonosok - az egyetlen magánvagyonunk, a lakásunk terhére - nagy kockázatot vállalunk az építkezéshez történő hozzájárulásunk esetleges megadásával.

Közösségünk 2005. augusztus 24-i Közgyűlése (75 %-os tulajdonosi döntéssel, ellenszavazat és tartózkodás nélkül) úgy határozott hogy csak akkor járul hozzá az építkezéshez, ha a tulajdonosi érdekeink védelmében a Beruházó megállapodást köt a Társasházzal az alábbi pontokban: **1.** Beruházó felelősség-, vagyion- és balesetbiztosítást köt a Társasház épületére, az építés során esetlegesen keletkező épületi és egyéb anyagi károk megtérítésére. A biztosítási érték az épület újravásárlási értéke (1.100 e Ft.) és a tulajdonosok ingóságainak (egyéni felmérés alapján számított) összértéke. **2.** Épület lakhatatlanná válása esetére, az azonnali, átmeneti elhelyezkedés és költözés költségeinek fedezetére a Beruházó 30 millió Ft mértékű pénzalapot, valamint az építkezésből adódó épület és vagyoni károk folya-

matos rendezésére a Beruházó 20 millió Ft-os rulirozó (újra feltöltendő) pénzalapot létesít. Az elkülönített számlák csak a használatbavételi engedély megadása után egy évvel szüntethetők meg. **3.** Az építkezés idejére, a használatbavételi engedély kiadásáig a Társasház műszaki ellenőrt alkalmaz, akinek megbízási díja Beruházót terheli. **4.** Beruházó - a létesítendő háromszintes mélygarázs káros hatásainak megelőzésére - vállalja a Dohány utca 46. sz. épület vízszintes és függőleges teherhordozóinak megerősítését, valamint a pince és alapzat újraszigeletelését. **5.** Beruházó a kivitelezés során biztosítja a Társasház lakóinak a nyugodt és egészséges környezetnek megfelelő lakhatási körülményeket. **9.** Beruházó vállalja a beruházásból eredő ingatlan-értécsökkenéseket, valamint az üzleti tulajdonosok esetleges üzleti haszon elmaradásainak rendezését. **10.** A Beruházó vállalja - az építkezés miatt a Társasház lakói és tulajdonosai zavartalan életmódjában, üzletvitelében bekövetkező negatív változások kárenyhítéseként - a Társasház külső-belső homlokzatának felújítását a beruházás végén. **11.** A Beruházó (ill. jogutódja) - az építkezést követően 10 évre - szavatosságot vállal az építkezésre visszavezethető, utólagosan észlelt károk rendezésére.

A pontokból kitűnik, hogy a Társasház a várható károkat kívánja megelőzni, és erre a Polgári Törvénykönyv szerint (perben vagy perben kívül) biztosítékot is követelhet.

A Dohány u. 46. sz. Társasház tulajdonosközössége, Ignézi Mária közös képviselő

Egy hónapig gáz nélkül?

Az Akácfa utca 57. szám alatti társasház lakójaként, értetlenül és mély felháborodással fogadtam a hírt, miszerint a ház gázcsöveinek cseréje miatt 30-40 napig szüneteltek a gázszolgáltatást házukban. Azt megértem, hogy az épület régi, és nyilvánvalóan elavult gázcsövei cserére szorulnak, azt viszont nem, hogy miért, a már hideg október hónapban kerül erre sor. Az senkit nem érdekel, hogy hosszú ideig sem fűteni, sem főzni nem tudunk? Felvetésemre az illetékesektől azt a választ kaptam: „a felújításra most jött össze a pénz”. Nos, egy ilyen volumenű, a lakók számára óriási kényelmetlenséggel járó munkával, nem várhatták volna meg a melegebb hónapokat?

Varga Magda

Tisztelt Levélírók! A leveleket szerkesztve (ám tartalmi mondani-valóján nem változtatva) közöljük. Azok tartalma nem szükségszerűen egyezik szerkesztőségünk véleményével. Az aláíratlan, elérhetőség nélkül beküldött és a magántermészetű leveleket, a nem megrendelt kéziratokat, cikkeket, pályamunkákat stb., - a közérdekű problémákat taglalóktól eltekintve- nem közöljük. Szerkesztőségünkben a nem megrendelésre érkezett kéziratokat, fotókat nem őrizzuk meg.

Megértésüket köszönjük! - a szerk.-

Árpád-házi Szent Erzsébet plébánia

1074 Rózsák tere 8. Tel./fax.: 322-4117

Október 8-án, szombaton Magyarok Nagyasszonya ünnepe. Október 20-án, csütörtökön este 18 órakor hálaadó szentmise lesz templomunk alapkövetelésének 110. évfordulója alkalmából. Október 23-án, vasárnap nemzeti ünnep.

Októberben minden este 17,15-kor rózsafüzért imádkozunk.

Ismételten közreadjuk a Szent Erzsébet Plébánia hittanóráinak időpontját, az előzőekben közölt néhány adatot pontosítva: **Óvodások:** csütörtök délután 5 óra, Gerenday Ágnes. **1-2. osztály:** hétfő délután fél 4 óra, József atya. **3. osztály (első áldozók)** hétfő délután fél 5 óra, József atya. **4-5-6. osztály:** szerda délután 4 óra, József atya. **7-8. osztály,** szerda délután 5 óra, József atya. **Középiskolások és bérmlázkodtak:** csütörtök este 7 óra, József atya.

A hittanórák a plébánia hittantermében vannak. Akinek a megadott időpont nem alkalmas, kérjük jelezzék és megpróbálunk segíteni. Hittan azon felnőttek számára, aki szeretnének megkezdni hétfő este háromnegyed 7-kor, plébános atya. Hittan felnőtt katolikusok számára kedd este háromnegyed 7 óra, plébános atya.

Magyarok Nagyasszonya

A Szent Szűz ünnepeinek szívmengető szépsége végig kíséri az egyházi év minden szakaszát. Alig néhány hete születésnapját, majd névnapját ünnepeltük, október 8-án pedig, mint nemzetünk legfőbb patrónájára emlékezünk. Október különben is a Szűzanya hónapja, minden napján rózsafüzér imádkozással kérjük égi segítségét.

Boldogító bizonyosság számunkra, hogy Megváltónk édesanyja a mi égi Édesanyánk is, hiszen Szent Fia a kereszten az egész emberiséget édesanyai oltalmára bízta.

Mérhetetlenül nagy szükségünk van Szűzanyánk védelmező, bátorító szeretetére. Óhozza minden bajunkban, gondunkban

azzal az őszinte gyermeki bizalommal fordulunk, ahogy tesszük ezt földi édesanyánk felé is.

Milyen csodálatosan szép és felemelő tudnunk, hogy első szent királyunk is ezt tette. Végtelen bizalommal adta örökül nemzetét a Szent Szűznek. Akkor is megoldhatatlannak tűnő gondok és bajok nehezítették a magyarság minden napjait, de a nagy király hitte és tudta, hogy a Szűzanya oltalmazó szeretete meg tudja menteni a nemzetet. Ezeréves megmaradásunk a bizonyítéka, hogy Szűzanyánk elfogadott bennünket, és védő palástja bűneink sokasága ellenére is védelmezi örökségét.

Szűcs Gizella
Szent Erzsébet Plébánia

A Kulturális Örökség Napjai a Rózsák terei plébániatemplomban

Néhány éve, hogy szeptember közepén megrendezésre kerül a Kulturális Örökség Napjai elnevezésű kétnapos rendezvénysorozat, melynek keretében több olyan helyszín nyílik meg a nagyközönség előtt, mely év közben nem tekinthető meg szabadon.

A kerületben immár hatodik esztendeje csatlakozik ehhez a programhoz a Rózsák terei katolikus egyházközség, hogy bemutassa a felújítás alatt álló, s immár igen sok részletében szépségével méltán büszkélkedő műemlék templomát, Steindl Imre, az Országház tervezőjének egyetlen, megvalósult szakrális épületét - tájékoztatott Gerenday Ágnes képviselő. - Az épület bemutatásán túl minden évben egyéb ingyenes rendezvények is kapcsolódnak ezekhez a napokhoz. A Rózsák tere két program is szerveződött, melyeket a kerületi önkormányzat is támogatott anyagilag. Szeptember 17-én, este a Tórh Aladár Zeneiskola Opera Stúdiós művészei adtak egyházzenei hangversenyt az Árpád-házi Szent Erzsébet műemlék plébániatemplomban. A zeneiskola növendékei



Gerenday Ágnes

nagy elismerést vívtak ki felkészültségükkel és magas színvonalú produkciójukkal. Előadásukban ízelítőt adtak több évszázad és több nemzet egyházi zeneműveiből a gregoriánoktól egészen a XX. század időszakáig. Szeptember 18-án délután zsűfólasig megtelt a templom.

A tragikus hirtelenséggel elhunyt Bubik István színművészre emlékeztek színésztársai, Gera Zoltán, Császár Angela, Faragó Laura, Kubik Anna, Pregitzer Fruzsina és Rátóti Zoltán. Az alkalomra összegyűltek, üdvözölhették az elhunyt művész családját, akik bizonyára a fájó emlékezés mellett szívükben melengető jóérzessel távozhattak, látva milyen sokan jöttek el erre az alkalomra, mennyire szerették az elhunytat.

Vetített képes előadások

A KÉSZ-Keresztény Értelmiségek Szövetsége Erzsébetvárosi Csoportja szeretettel vár minden érdeklődőt a Vetített képes előadások címmel rendezendő programsorozatára. Témák: Szászok földje; Kalotaszeg és a Szigetehység; Máramaros, Rések, Bánság; Székelyföld; Bukovina és Moldva. Előadók: Dévai György és Bella Cecília utazó-fotós-dokumentáló alkotótársak. Az előadások időpontjai: október 27., november 10., november 24., 19 óra. Helyszín: Evangélikus Kollégium, Rózsák tere 1.



Az Árpád-házi Szent Erzsébet plébániatemplom már felújított, eredeti szépségében látható épületrésze

Carmine Celebrat hangverseny

A Carmine Celebrat Kórus és Zenekar október 29-én 19 órakor ingyenes hangversenyt ad a Szervita Templomban (V. kerület Szervita tér). A koncerten Schühzt: Krisztus hét szava a kereszten, illetve Pergolesi: Stabat Mater című műve lesz hallható. Szólisták: Zádori Mária, Bardócz Erzsébet és Moldvay József. Vezényel: Zimányi István.

Zsidó hagyományok

Az Engesztelés Napja

Ismét eltelt egy év, megint elérkezett a számvetés ideje. A közelgő Engesztelés Napjára (Jom Kipur) bűnbánó imáinkkal készülünk. A zsidó újév első tíz napját ezért is nevezik „tíz bűnbánó napnak”. Ez időszak idén október 4-től 13-ig tart. A zsidó újévvel kezdődött (Ros Hásáná), és az Engesztelés Napjával (Jom Kipur) fejeződik be.

Ez időszak a bűnbánat és megtérés ideje. Lehetőség, hogy vétkeinket megvalljuk és bocsánatot nyerjünk. Az engesztelés ennél is több, hiszen nemcsak a vétkes nem bűnhődik vétkeiért, de lelke a bűn okozta szellemi szegényfoltoktól is megtisztul.

Az ókori jeruzsálemi szentélyben az Engesztelés Nap legfontosabb szertartását a Főpap, a Kohén Gádol vezette. A Szentek Szentjébe csak ezen a napon és egyedül az egyszerű, len ruhába öltözött főpap léphetett be, hogy az



FOTÓ: Demecs

egész nép nevében bűnvalómat tegyen és az Örökkévalótól engesztelést kérjen. Jom Kipur - magyarul gyakran Jankipernek mondják - a zsidóság nagy lehetősége. Ezen a napon könnyebben megadatik a bűnbánatot követő engesztelés lehetősége. Az ókorban az áldozatok között szerepelt két kecskebak. Egyiket Istennek áldozták fel, ez volt a „bűnbak”, a másikat pedig a pusztaságba küldték, hogy „magával vigye Izrael minden vétkeét”.

A Szentély lerombolásával megszűnt a főpap

által Jom Kipur napján végzett szertartás, ám a zsidó lélek spirituális Szentélyét sohasem rombolták le. Ott mindenkinek magának kell a megfelelő szertartásokat elvégezni. Ros Hásáná napján a sófár panaszos hangjával lépünk az Örökkévaló elé, hogy jó és szerencsés évről könyörögjünk. Jom Kipur napján pedig közvetlenül az Örökkévalótól kérünk bűnbocsánatot, úgy, mint a Főpap hajdanában a Szentek Szentjében. Ennek csúcspontja a Jom Kipur-i ima, különösen a Neilá, /jelentése:

„bezárás” vagy „összezáras”/ megfelelő elmondása. E percekben minden zsidó egyenként „zárkózik össze” az Örökkévalóval, lelkük legbenső színtje az Örökkévaló legbensőjével forr össze. A Jom Kipur szertartás szerves része az ünnep bejövetelekor elmondott Kol Nidré. A hívők ebben azt kérik, hogy az Örökkévaló az év közben tett, de elfelejtett és emiatt be nem tartott fogadalmakat tekintse semmisnek. A jom kipuri szertartás egyszerűségével véget érő, a „megtérés tíz napján” végzett szolgálat során érdemessé válunk arra, hogy kívánságaink teljesüljenek, s jó és szerencsés évre „pecsételődjünk meg”.

Az ima helyszíne a Vasvári Pál utcai zsinagóga. Időpontjai: október 13-án 9 órakor Jom Kipur, 12 óra Mázkir-Házkárát nősámot, 18.46-kor böjt vége, Jom Kipur. Október 14-én 18-kor Minchá Kábálát Sábát.

A görög katolikus templom védőszentje

Minden katolikus templomot valamilyen szent, vagy ünnep tiszteletére szentelnek fel. A Rózsák terei templomunkat eredetileg Árpád-házi Szent Erzsébet tiszteletére szentelték, hisz az a mai két tornyú nagytemplom elődje volt közel negyedszázadnyi időn át, mint Erzsébetváros plébániatemploma.

Mióta görög katolikus templom - azaz 1905 óta -, védőszentje Szűz Mária, a Magyarok Nagyasszonya. Miért történt ez a változás? Pontos magyarázatát nem tudom adni, de két okot sejték a hátterben. Az egyik: nem akarták, hogy két azonos nevű templom álljon egymás közelében. A másik: hangsúlyozni akarták a magyar görög katolikusok létét. Ebben az időben zajlottak a küzdelmek egy magyar jellegű görög katolikus egyházmegye felállításáért, mely sikerre is vezetett, megalakult a hajdúdorogi egyházmegye 1912-ben. 1912 előtt a magyar görög katolikusok többsége a munkácsi egyházmegyéhez tartozott, melynek liturgikus nyelve az egyházi szláv volt. Meg kell említenünk, hogy a történelmi Magyarország görög katolikus egyházmegyéi közül a magyarság iránt a leglojálisabb a munkácsi egyházmegye volt. Például megtartották augusztus 20-án Szent István király ünnepét.

A Magyarok Nagyasszonyának nincs külön ünnepnapja a görög katolikus naptárban. Ám október 1-jén van egy szép ünnepünk: Mária oltalma. Érdekes azonban, hogy templomunk mindkét elnevezéssel szerepel különböző írásokban. Templomunk búcsúját október 1-jén tartjuk, vagy e naphoz közel első vasárnapon.

dr. Sasvári László

100 éves a Fasori Evangélikus Templom

Száz esztendeje, 1905. október 8-án szentelte fel Bachát Dániel püspök, a Pech Samu által tervezett Fasori Evangélikus Templomot. A templom és a gyülekezet 100 éves évfordulójára ünnepi istentisztelettel és ünnepi közgyűléssel emlékeztek meg október 2-án.

Az ünnepi istentiszteleten Gáncs Péter a Déli-Egyházkerület püspöke szolgált igehirdetést. Ezt követően köszöntőt mondott: Szirmay Zoltán esperes, aki 41 éve szolgál a gyülekezetben, dr. Gálos Miklós a gyülekezet felügyelője, dr. Kéry Lajos az egyházmegye felügyelője, dr. Harmati

Béla nyugalmazott püspök, dr. Szabó Lajos a Hittudományi Egyetem rektora, dr. Frenkl Róbert országos felügyelő és Fillő Pál Erzsébetvárosi országgyűlési képviselője. Az ünnepségen részt vett Végh Tamás református lelkész, illetve Gerenday Ágnes képviselő, aki a Rózsák terei gyülekezet, továbbá Hunvald György polgármester üdvözlését tolmácsolta. Az ünnepségsorozat keretében október 8-án hangversenyt adott a templomban a gyülekezet ének- és zenekara, 9-én pedig ünnepi istentiszteleten emlékeztek meg az elmúlt 100 év lelkészeire.



OKTÓBER 23-I MEGEMLEKEZÉS

Sorsok: Dr. Szalárdi Jakó Géza

Szalárdi Jakó Géza 1930 augusztus 9-én született Budapesten. Édesapja, Dr. Jakó István, rendőrtanácsos volt 1946-ig, amikor B-listázták. Anyai nagyapja Dr. Krepuska Géza a fülgyógyászat első nyilvános rendes tanára volt a pesti egyetemen. Már 13 éves kora óta orvos akart lenni, zsebpénzéből régi orvosi könyveket vett, karácsonyra mik-

roszkópot kért szüleitől. Származása miatt csak nagy nehézségek árán, pótfelvételik után került be a pesti egyetemre, ahonnan osztályidegen származása miatt az egyetemi pártbizottság többször ki akarta zárni. Ennek ellenére 1954-ben Summa cum laude diplomát, majd 2004-ben aranydiplomát szerzett a Semmelweis Egyetemen.

Szigorló orvosi idejét a Péterfy kórházban töltötte, extra idejét a fül-orr-gége osztályon, ahol hosszú kálvária után a fül-orr-gége osztály vezetője, Fleischmann László segítségével álláshoz jutott 1955 októberében. 1956. november 28-án már mint menekült érkezik Bécsbe. Munkásságának, elért eredményeinek taglalásához kevés lenne



ez az oldal. Szakmai sikerei mellett azonban még

egy nagyon fontos, országos jelentőségű pillanat, illetve néhány nap részese volt. Ezek a napok közelről érintették a Péterfy kórházat is...

Oktober 23-án emlékezünk az ország. Jakó Géza rendelkezésünkre bocsátotta az '56-os eseményeket taglaló visszaemlékezéseit, melynek felhasználásával készült a mi megemlékezésünk is.

Történelmi pillanatok - a Péterfy és 1956 októbere

Köszönjük dr. Szalárdi Jakó Gézának, hogy emlékiratait átadásával hozzájárult az összefoglaló elkészítéséhez!

1956. október 22-én néhány orvostanhallgató jelent meg az akkori fül-orr-gége osztályon egy röplapot hozva, amit a műegyetemen állítottak össze 16 pontos követeléssel. A röplap felszólított mindenkit: aki tud, menjen másnap délután 3 órára tüntetni a Bem térre.

A hír úgy ért minket, mint egy villámcsapás. Másnap az összegyűlt tömeg elhatározta, hogy átvonulnak az Országház elé tüntetni, ahol már Nagy Imre megjelenését követelte a tömeg. Kezdett sötétedni, mikor elindultunk a Bródy Sándor utcába, a Rádió Stúdiójához. A Múzeum körúthoz érve lövéseket hallottunk, a Bródy Sándor utcánál már két comblovéses embert cipeltek munkások a körút felé. Szóltam nekik, hogy orvos vagyok, és utasítottam őket, tegyék fel egy teherautóra a sebesülteket. Én ez után a Péterfy kórház felé vettem az utam, ahol jeleztem a kollegáknak: valami nagy dolog készül, készüljenek fel hát ők is. Mire visszaértem a Rádióhoz, már nagy tömeg - köztük talán sokan fegyverrel -, állt az utcában. Nagy szírenázással

két mentőautó érkezett. A lázongó tömeg a kocsikat beengedte a Rádió épületé-

kisegítő mentőszolgálatot, melyhez végül mintegy 40 autót sikerült megszerezni.

im nem csaltak meg, rengeteg sebesültet hoztak be a kórházba. Sebészeink,

másra halmozva, hiszen volt legalább 600 halottunk. Jóformán két hétig egyetlen dolgozó sem ment haza... A sebesültekkel együtt sorra érkeztek a fegyverek is, melyeket - hogy ne heverjenek szanaszét - leltár szerint lerakattam egy raktárba. Később emiatt találtak fegyverraktárt a Péterfy kórházban... Irodámban - mely egyébként a szakszervezeti titkár irodája volt - ültünk le tárgyalni a medikusokkal, fiatal kollegákkal, kerületi tisztviselőkkel. Így lett megválasztva a forradalmi bizottság, melynek elnöke Missura Tibor lett. Ehhez a csapathoz tartozott egy vékony, törekeny lány is, aki szigorló orvosként segítette a XIV. kerületben beindítani a kisegítő kórházi részleget. Munkája közben még egyszer találkoztam vele, majd később hallottam, hogy Tóth Ilonát, a segítőkész, fiatal szigorló orvost a kommunisták kivégeztették. Ez a forradalom két részletből állt. Az egyik kezdődött október 23-án, majd néhány napos harc után elcsendesült minden, majd november 4-től ismét kíméletlen harcok kezdődtek. A Péterfy kórház azonban mindkét esetben állta a sarat.



Péterfy kórház gégészeti osztályáról 1956-ban készült fénykép. Középen Fleischmann László professzor úr, mögötte dr. Missura Tibor és Fejes Károly, jobb oldalon Jakó Géza, Csatáry László

be, azonban az addig elcsendesült lövöldözés ez után újra feléledt. Mint kiderült, a mentőautók löszert vittek a stúdióban lévő ÁVO-soknak. A hír gyorsan terjedt, városszerkezete lőni kezdtek a mentőautókra is. Szomorú, de ez a cselekedet az Országos Mentőszolgálat összeomlásához vezetett. Tudtam, meg kell szerveznünk egy

A Péterfy kórház hordágyaival felszereltük az autókat, melyeket elláttunk a „Vöröskereszt, Péterfy Kh. mentőszolgálat” feliratokkal. Utasítottam a mentősöket, hogy tekintet nélkül politikai hovatartozásra, hozzanak ide minden sebesültet, akik ellátásáról maximális tudásunk szerint gondoskodunk. Korábbi megérzése-

Oláh Vilmos és a többiek, éjjel nappal dolgoztak, Kari Péter a mellkas- és tüdőlövéseket látta el. Nekem, mint fül-orr-gégésznek, nem sok lehetőségem volt a munkára, mivel ezek a sérülések általában halálosak voltak, így az adminisztratív vezetést vállaltam. A pathologia épületében helyeztük el a holttesteket, a végén már egy-

BUDA KATALIN HELYTÖRTÉNETI ROVATA

A Hungária fürdő

A jelentős pesti fürdők sorában a harmadik a Nyár utcában nyílt meg 1827. május 23-án. Ekkor még a Terézvároshoz tartozott nem csak ez az utca, hanem a mai Erzsébetváros egész területe. A fürdő tulajdonosa Gamperl András selyemkereskedő volt. Az oldott ásványi sókban gazdag vizet kútásás közben fedezte fel, akárcsak Rumbach Sebestyén orvos, aki az első fürdőt létesítette ugyancsak a Terézvárosban. Tehát Gamperl előtt már volt egy jó példa, amit követhetett. Az első fürdő épületét elmosta az 1838-as árvíz. A helyére épített intézményt, miként elődjét is elsősorban „olcsóbb igények” kiszolgálása, vagyis célszerűségi szempontok jellemezték. A Gamperl-féle Vasfürdőt hamarosan



A volt Hungária fürdő büfije a férfi-osztályon

Hungáriaként emlegették. A XIX. század végén a több fürdőszobával, négy vendégszobával és pihenőkerttel rendelkező létesítményt a Ringer család megvásárolta és modern fürdőkomplexummá alakította át.

A Nyár utcai oldalon kád-, kád- és gőzfürdő, a Klauzál utcai részen nép-

fürdő várta a gyógyulni vágyó pestieket. 1907-ben, a Dohány utcában Ágoston Emil tervei szerint elkészült egy gőzfürdő, valamint úszóversenyek rendezésére alkalmas hatalmas oszlopos úszócsarnok. A korabeli sajtó is elismerően írt a kívül-belül korszerűen kialakított és nagyszerűen felszerelt uszodáról. Külön-

sen az uszoda szétoltható üvegmennyezete volt érdekes, amely jó időben a szabad ég alatti fürdözést tette lehetővé. Itt adtak ki először „szabadúszói oklevelet”, mely azt tanúsította, „(...) hogy N. úr (nő) mellés hátúszásban, valamint ugrásban előttünk kitűnő próbát tett, minélfogva szabad úszónak nyilvánított-

tuk(...) Budapesten, 1911. július 28.

Keszler I. úszómester és Imitz K. vezető úszómester”. (Juhász Gyula-Szántó András: Szállodák, 1999). Az újabb tulajdonos, az Ingatlanbank az uszoda helyén mozi (Kamaramozgó) létesített. Majd színházak működtek itt, utolsóként a Tarka Színház, 1963-ig. Két évvel később a fürdő egy részének területén szálló épült, Continental néven. A 170 szobával rendelkező Continental 1970-ig fogadta vendégeit. Azután tanúi lehettünk annak, hogyan vált fokozatosan az enyészet martalékává. A Hungária fürdő egykori díszes oszlopfői, rézdomborműves fürdőző jelenetei, dekoratív részletei is csak romjában maradtak fenn.

Munkás, költő, műfordító, sportember, fegyenc, fegyveres harcos? Gérecz Attila - 1. rész

Egy költő rövid élete és hősi halála

Kerületünk körüton belüli részének egyetlen jelentősebb zöld területe a Klauzál tér. Az 1870-es években színház is működött itt, később a vásárcsarnok adta vonzerejét. Eredetileg István térnek hívták, lassan egy évszázada viseli a reformkor és az 1848-as forradalmi idők politikusának, az első felelős magyar kormány miniszterének nevét. A második magyar nemzeti forradalomban és szabadságharcban is volt némi szerepe a térnek, erről a házak sérülései, belövések nyomai tanúsítják, no meg fájdalmas emlékként a gyepes részen domborodó sírok, fiatalok neveivel akik életüket áldozták Magyarország szabadságáért. Ide temették az 1956 novemberében, néhány nappal 27. születésnapja előtt elesett Gérecz Attilát. A házakat kijavították, a sírokat 1957 tavaszán felszámolták, egyre kevesebb szó esett 1956-ról, úgy tűnt Gérecz Attilát is belepte a feledés, de változtak az idők, a csarnok melletti házban emléktábla örökíti meg arcát, hirdeti önfeláldozását. Sorozatunkban a mártír költő életéről emlékezünk meg.

Ki volt Gérecz Attila? Munkás, költő, műfordító, sikeres sportember, elítélt fegyenc, fegyveres harcos? Ez mind belefért tragikus rövid életébe...

1929. november 20-án született Dunakeszin, értelmiségi családból, apja halála után édesanyja egyedül nevelte fel fiait. Két bátyja még időben emigrált, Nyugaton élnek. Ő a községi hadapródiskolában kezdte iskoláit, amelyet Ottlik Géza regényéből ismerünk, talán az ottani - egyébként vitatható és többféleképpen értékelhető - kemény nevelésnek is része volt önfegyelmének és erős jelleme kialakításában. Háborús ese-

mények során Németországban hadifogságba esett, már kamaszként megízlelte a rabságot, mintegy későbbi hét szűk esztendeje előképeként.

Visszatérve a Munkácsy Mihály utcai lakásba a közeli Kölcsey gimnáziumban érettségizett. Mérnök apja első világháborús vitézi címe miatt nem tanulhatott tovább, vasesztetikus tanuló lett. Csak a sportban érvényesülhetett, 1949-ben már az öttusa válogatott keret tagja, edzői sokat remélnek tőle. Pisztolylövésben legyőzi Benedek Gábor későbbi olimpiai és világbajnokot, lovaglásban is kiváló! Remek

fizikuma később nagy segítségére van a szenvedések elviselésében, az úzás még szökésében is. 1949 végén összeesküvés vádjával, melynek alapja a nyugati határ fűrkészése volt, letartóztatják, 15 évre ítélik, társai közül négyet ítélik halálra, hármat kivégeznek. Attila megkezdte - majdnem haláláig tartó - rabságát...

Váci politikai börtönbe kerül, igazán nem a legkedvezőbb hely szellemi tevékenységhez, mégis német költőket és Shelleyt fordít, itt érik költővé! 1954. májusában írja első versét az Így bocsorosan címűt. Lelkiereje, optimizmusa töretlen:

„A számon pimasz mosolygás a jelszó,
fütyöm csibészes:
én is feljutok!”

Ekkor, Nagy Imre első miniszterelnöksége alatt enyhülnek a börtönviszonyok, a letartóztatott irodalmárok kikerülnek magánzárkáikból, a gombüzemben és a csillámpala műhelyben dolgozhatnak. Előbbinek még az az előnye is megvolt, hogy a löcsont alapanyag kifőzve nagyon tápláló zsírt adott fekete kenyereinkre. Hosszabb délelőtti sétáikat találkozássá, beszélgetésre használják. Addig az engedélyezett egészségügyi testmozgás csak szemre húzott sap-

kával, hátratett kézzel és egyesével történt. Már lehetett csoportosulni és a volt börtönkápolna előtti parkban valóságos irodalmi kör verődött össze. Tóth Bálint, Szathmáry György, Tóth Tibor, Péterfy Vilmos, Márkus László, Hámory Jenő és mások mellé megjelent Béri Géza és a zárkatárs Gérecz Attila. Beszélgettek az irodalomról, megmutatták - többnyire W.C. papírra vetett verseiket, írásaikat egymásnak. Később a Nyugaton megjelent Füveskert - antológiák innen nyerték elnevezésüket.

Róbert Péter

Apróhirdetés

**HIRDETÉSFELVÉTEL: GARAY UTCA 5.
ERZSÉBTVÁROS SZERKESZTŐSÉG
INFORMÁCIÓ: 462-34-11**

■ **Kerületi gyors szerviz:** teljes körű gázkészülék javítás, fűtészerezés, dugulás-elhárítás, víz-, gáz-, villanykészülékek javítása 0-24 óráig, hétvégén is. Tel.: 321-3174, 06(70)609-2550

■ Kőműves burkolási, festés-mázolási munkálatokat, teljes lakásfelújítást vállal. Tel.: 210-6130, 06(20)426-3626

■ **KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT:** dugulás-elhárítás-, víz-, villany-, gáz-, fűtészerezés, készülékjavítás anyagbeszerzéssel, garanciával 0-24 óráig! Tel.: 321-1826

■ **GÁZKÉSZÜLÉK JAVÍTÓ GYORSSZOLGÁLAT:** cirkók, konvektorok, cserépkályhák, vízmelegítők karbantartása, beüzemelése garanciával, 0-24 óráig, hétvégén és munkaszüneti napokon is! Tel.: 292-1990, 06(70)704-1091

■ **Lakossági gyors szerviz!** Teljes körű gázkészülék javítás, dugulás-elhárítás, víz-, villany szerelés, készülékjavítás, 0-24-ig, hétvégén is! Tel.: 291-2800, 06(20)334-3437

■ **Vállalkozó vállalat víz szerelés,** fűtészerezés, gáz szerelés átalakításokat, dugulás-elhárításokat, ingyenes kiszállás, kőműves munka, burkolás és komplett lakásfelújítást, nagyobb munka esetén a nyugdíjasoknak 10% kedvezmény. Tel.: 06(20)9125-128

■ **AVON tanácsadó nőnek** regisztráltassa magát SMS-en. Mintacsomaggal üdvözljük személyesen. Tel.: 06(20)9515-742

■ **Fogyjon Hypoxitrainerrel,** infra-szaunával, vacumos testkezeléssel, aromaterápiás fászlizással + kozmetika. VII. Barcsay u. 8. Tel.: 342-2904, 06(20)9515-742

■ **KÖLTÖZTETÉS olcsón,** szakszerűen! INGYENES pótkocsi, dobozok! Bauer-Teher Tel.: 292-1612, 06(30)944-3717

■ **Fogsorjavítás megvárható!** Fogpótlások kedvező áron. Gyulai, Erzsébet krt. 51. f/5. Tel.: 342-3429, 06(30)231-1519

■ **Gyógy pedikűr-manikűr,** testmaszsázs. Hajós u. 13-15. Tel.: 06(20)483-5501. Kérésre házhöz megyek! Moldován Ildikó

■ **Kiemelkedő mellékjövedelem** közvetlenül otthonából irányítva! Ügynekösködés kizárva. Tel.: 06(70)605-7337, 409-0585, e-mail: abarany1@t-online.hu

■ **Színes televíziók helyszíni javítása,** kiszállási díj nélkül. Puska Géza 342-6425 (üzenet rögzítő is)

■ **Elege van a zsákba-macska hirdetésekben?** Keresse fel Társkereső-klubunkat! Tel.: 302-0593

■ **Vízórszerelés,** gázkészülék javítás. Tel.: 251-4912

■ **Redőny, relaxa,** harmonikaajtó, rolettaszerelés, javítás hétvégén is! Tel.: 261-7298, 06(30)318-5217

■ **Pedikűr, manikűr,** lábmasszírozás a kerületben. Zsóka 06(30)250-5774. Hívjon bizalommal házhöz is kimegyek!

■ **Keresse társát Györgyi Asszony-nál!** Szeretettel várunk mindenkit aki igényli szolgáltatásunkat. Nyugdíjasoknak 50 % kedvezményt biztosítunk. Érdeklődés: 326-5989, reggel: 8-10-ig, este: 20-22-ig

■ **Zármester! Gyors szolgálat!** Ajtónyitás, zárszerelés, betörésbiztos hevederzár-szerelés, betörésvédelem, lakatosmunkák! Tel.: 06(30)9613-794

■ **Államilag elismert** dajka pedagógiai és gyógypedagógiai asszisztens képzés. Kasza Szakképzés 06(1)276-5918

■ **LÉPCSŐFELÚJÍTÁS** porelszívással, kö-, műkölépcsők, lépcsőpihenők felújítása szakcég által, garanciával. Tel.: 420-4616, 06(30)9480-241

■ **Nőgyógyászati magánrendelés!** Kedd 17-19 óráig, csütörtök: 11-13 óráig, VII. Hársfa u. 17. Tel.: 06(20)470-2080

■ **Villany szerelő,** tapasztalt ELMŰ nyugdíjas hibaelhárításokat, villanyfűtés, bojler javításokat, korábbi veszélyes szerelések bemérését, dokumentálását, azok javítását garanciával vállalja. Tel.: 337-0338, 06(70)259-0089 Tessék megőrizni!

■ **Festés, mázolás,** tapétázás garanciával, takarítással. Nyugdíjasoknak, társasházaknak kedvezmény. Tel.: 06(70)282-0071

■ **AJTÓK, ABLAKOK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA,** szigetelése, zárserék garanciával. Horváth Ákos, tel.: 06(30)9628-704

■ **Garanciával vállalkoz csempézést,** padlóburkolást, kőműves munkát, víz szerelést, azonnali kezdés. Tel.: 06(20)234-0811

■ **Profi galéria építés** 1 nap alatt minőségi anyagból, olcsón, fémből, fából. Tel.: 06(70)210-3539

■ **GÁZKÉSZÜLÉKJAVÍTÓ!** HÉRA gázegők, konvektorok, tüzhelyek, Hévíz készülékek javítása, karbantartása. Bán László Tel.: 220-9765, 06(20)432-5598

■ **A Holló utcában garázshely** hosszú távra kiadó. Érdeklődni: 06(70)339-8740 telefonszámon

■ **Matematika-, fizika oktatás,** kétszintű érettségire, pótvizsgára felkészítés. Tel.: 405-4531, 06(30)854-8315

■ **Depresszió, szorongásos zavarok,** alvászavar, pánikbetegség kezelése, pszichiátriai magánrendelésen Rákóczi úton. Dr. Erdős Anna bejelentkezés: 06(20)365-3530

■ **Jelzáloghitel.** Ingatlan vásárlásra szabadfelhasználás és hitelkiváltás. BAR lista nem akadály. Tel.: 06(20)9445-197, 06(70)5443-138

■ **Ingatlanügyeit bizza szakértőre!** VII. Dob u. 71. www.ingatlanpaletta.hu, 06(30)327-4579

■ **Antikváriumunk** készpénzért vásárol könyveket, teljes könyvtárakat, vitrintárgyakat, régi képeslapokat, valamint CD-t, DVD-t, hanglemezt. Tel.: 332-0243, 06(20)9220-001

■ **Fiatall festőművész** elkészíti önnek **PORTRÉJÁT VAGY EGYÉB TÉMAJÚ FESTMÉNYÉT.** Tel.: 06(30)530-5245

■ **Balett tanfolyam az Almásyban!** Óvodásoknak és kisiskolásoknak játékos, táncos foglalkozás. Tel.: 261-3380, 06(20)424-2618

■ **Redőny, relaxa,** szalagfüggöny, szünyogháló, napellenző szerelése, javítása, garanciával. Tel.: 261-3380, 06(30)973-4378

■ **Kémia, matematika,** fizika, angol tanítást vállalkoz. Bíró Zoltán, tel.: 06(70)317-5546

■ **Költöztetés,** áruszállítás olcsón, éjjelnappal. Tel.: 06(1) 321-2723, 06(20)382-4697, 06(30)270-4894, 06(70)513-8931

■ **Ruhatisztító, ruhajavító!** Textil- és bőrruházat, szőrme felék, függönyök, plédék tisztítása, festése, zipzár-, béléscsere, felhajtások, szőnyegtisztítás, szegés, javítás. Damjanich u. 11-15. (Kaisers oldalában) Tel.: 257-7050

■ **Bt-k, kft-k** és egyéni vállalkozók teljes körű könyvelését vállaljuk Békásmegyeren. New Line Consulting Bt. Tel.: 06(20)326-7664, 243-4686

■ **Eladó ingatlanokat keresünk** ügyfeleink részére. Korrektek együttműködést garantálunk! Fix-Pont Ingatlaniroda, XIII., Szent István krt. 26. Tel.: 06(30)6199-337 (06-1)788-1274, www.fix-pontgroup.hu

■ **Márianosztrán** téglából épült, jó állapotú kertés családi ház eladó. Tel.: 06(30)907-9310

■ **Belgyógyász kardiológiai szakrendelést indított dr. Klátyik Mária kórházi főorvos. Cím: Bp. VII., Dohány u. 30/A. II. em. 5/a. Tel.: 06(30)275-7379**

■ **Korrepétálás,** művészi pályára felkészítés CSAK TISZTA FORRÁSBÓL művész tanártól. Tel.: 06(30)254-5363

Körönd Állatorvosi Rendelő és Patika

1062 Budapest, Andrásy út 81. Telefon: 351-7374

Új nyitva tartás: hétköznap 9 - 20 óráig
szombaton 9 - 12 óráig

- ❖ **ÁLLATÚTLEVÉL ÉS MICROCHIP**
- ❖ Általános betegellátás, védőoltások
- ❖ Belgyógyászati vizsgálatok és kezelések, laborvizsgálatok
- ❖ Vesztség ellenanyag szint mérés, genetikai vizsgálatok
- ❖ Ultrahangos fogkö-eltávolítás, sebészeti beavatkozások, RTG
- ❖ Tápok és gyógytápok
- ❖ Állatgyógyászati készítmények
- ❖ Kisállat felszerelési cikkek, játékok, kutyaruhák, porázok
- ❖ Kérésre házhöz megyünk, időpont egyeztetés lehetséges

MTK EVEZŐS KLUB

12-14 éves sportolni akaró fiúk, lányok jelentkezését várja.

Jelentkezni lehet:
Bp. XX., Vízisport utca 24.

Fekete István edző

Mobil: 06(20)9755-300

Hétfő, szerda, péntek 15-től 17 óráig

ÓBUDA SZOMORSÁGÁBAN ÜRÖMÖN ÚJ ÉPÍTÉSŰ, ZÖLDÖZEVETI ÖNÁLLÓ APARTMANOK ÖRÖKLÉSI LEHETŐSÉGGEL LEKÖTHETŐK!

A szállodai szintű szolgáltatást az úszómedence, a szauna, a 7000 nm-es parkosított kert, és a masszív medence teszi még komfortosabbá. Az állandó nővérügyelet és az orvosi felügyelet biztosított.

Contractors Kft.

1086 Budapest, Üllői út 14.
Tel.: 317-0890, 06(20)912-5831

Computer Shop

Komplett számítógépek
igény szerint
Számítógépes alkatrészek,
részegységek, tartozékok
Szerviz
Hálózatépítés, karbantartás

Mobiltelefon alkatrészek árúsítása és szervizelése

1074 Bp. Szövetség utca 11
Tel: 352-1372
Nyitva: hétfő-csütörtök 9-17
Péntek 9-16 - ig
http://www.ba-lin.com



Éljen egy jobb életet...

a HILD örökjáradék
segítségével!

A HILD Rt. a nyugdíjasok segítésére létrejött szolgáltató.
A HILD a nyugdíjasok számára magasabb minőségű életet kíván
biztosítani a HILD örökjáradék segítségével, amely lakásért járó életjáradék.

A HILD örökjáradék program az alábbi előnyöket nyújtja Önnek:

- /• Ön megkaphatja a lakás piaci értékének akár **20%-át** egyösszegű járadék formájában.
- /• Emellett garantált és folyamatos havi járadékot utalunk át, mely évente inflációkövető.
- /• A HILD vállalja a lakásban keletkezett hibák és karbantartási munkálatok díjmentes elhárítását.
- /• A HILD örökjáradék programmal Ön továbbra is zavartalanul élhet megszokott otthonának kényelmében.

A programban részt vehet minden 65. életévét betöltött, minimum 5 millió Ft értékű, budapesti vagy pest megyei ingatlannal rendelkező nyugdíjas.



További részletekért és ingyenes, kötelezettség nélküli tanácsadásért kérjük forduljon hozzánk bizalommal!

Tel.: 06 40 200 645
helyi tarifával hívható kék szám
(Hétköznap 9-17)

Személyesen irodánkban:
**1054 Budapest,
Széchenyi u. 1.**

Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Rt. (Bp. VII. ker. Damjanich u. 12.)

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata (1073 Bp. Erzsébet körút 6.) megbízásából az Erzsébetvárosi Önkormányzati Vagyonkezelő Rt. (1071 Bp. Damjanich u. 12.) nyilvános árverést hirdet az alábbi üres, önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanok értékesítésére:

| Cím | hrs. | Ingatlan jellege | alapterület (m ²) | kikiáltási ár (Ft) | megtekinthető |
|---------------------------|--------------|------------------|-------------------------------|--------------------|---|
| Baross tér 18. fsz. 3/a. | 32959/0/A/11 | lakás | 17 | 1.628.000.- | 2005. 10.13. 13.30-15.30 2005. 10.18. 9.30-11.30 |
| Bethlen G. u. 8. fsz. 2. | 33107/0/A/6 | lakás | 26 | 2.618.000.- | 2005. 10.13. 13.30-15.30 2005. 10.18. 9.30-11.30 |
| Hernád u. 21. I. 12. | 33184/0/A/14 | lakás | 23 | 3.229.000.- | 2005. 10.13. 13.30-15.30 2005. 10.18. 9.30-11.30 |
| Peterdy u. 3. fsz. 3/a. | 33399/0/A/6 | lakás | 11 | 1.185.000.- | 2005. 10.13. 13.30-15.30 2005. 10.18. 9.30-11.30 |
| Péterfy S. 3. II. 20/a. | 33556/0/A/23 | lakás | 11 | 1.265.000.- | 2005. 10.13. 13.30-15.30 2005. 10.18. 9.30-11.30 |
| Rejtő J. u. 6. fsz. 4. | 33854/0/A/7 | lakás | 11 | 1.164.000.- | 2005. 10.13. 13.30-15.30 2005. 10.18. 9.30-11.30 |
| Rumbach S. u. 7. III. 58. | 34197/0/A/70 | lakás | 16 | 1.840.000.- | 2005. 10.13. 13.30-15.30 2005. 10.18. 9.30-11.30 |
| Százház u. 20. II. 33. | 32859/0/A/34 | lakás | 19 | 2.034.000.- | 2005. 10.13. 13.30-15.30 2005. 10.18. 9.30-11.30 |
| Verseny u. 14. IV. 2. | 32938/0/A/32 | lakás | 18 | 1.624.000.- | 2005. 10.13. 13.30-15.30 2005. 10.18. 9.30-11.30 |

A táblázatban feltüntetett ingatlanok árverésének lebonyolítása az árverési felhívásban részletezettek szerint 2005. október hó 26. napján 9.00 órától a Bp. Főv. VII. ker. Erzsébetvárosi Önkormányzatának tulajdonát képező Erzsébetvárosi Közösségi Ház I. emeleti tanácstermében (1077 Bp. Wesselényi u. 17.) történik.

Az árverési eljárás részvételi feltételeiről szóló árverési felhívás átvétele az ERVA Rt. Titkárságán, illetve Helyiséggazdálkodási Csoportjánál az ajánlatok benyújtásának határideje alatt történik (1071 Bp. Damjanich u. 12. I. em.).

Az árverés részleteivel kapcsolatban érdeklődni lehet a fenti címen, illetve az alábbi telefonszámon: 352-8655 vagy 352-8654 a következő időpontokban: Hétfő 8.30 - 17.30 óra; Kedd-Szerda-Csütörtök 8.30 - 16 óra; Péntek 8.30 - 12.00 óra.

Az árverési ajánlatok benyújtásának határideje: 2005. október hó 10. napján 8.30 órától 2005. október hó 24. napján 12.00 óráig.

Az árverési ajánlatok benyújtásának helye: ERVA Rt. Helyiséggazdálkodási Csoport (1071 Bp. Damjanich u. 12. I. em.)
Budapest, 2005. szeptember

ERVA Rt.

Montessori Erzsébetvárosi Gimnázium

Budapest, 1077 Baross tér 19.
Tel., fax: (1) 343-5866

Web: www.montessorigimi.n1.hu
E-mail: montessorigimi@freemail.hu



A MONTESSORI ERZSÉBETVÁROSI alapítványi GIMNÁZIUM, a város központjában, a Keleti Pályaudvarnál (Budapest, VII. Baross tér 19.) pótfelvételi lehetőséget hirdet nappali tagozatának 9., esti tagozatának 9. és 10. évfolyamára.

Felvételi vizsga nincs, az esti tagozaton lehetőséget biztosítunk két évfolyam egy tanév alatt történő elvégzéséhez.

Tanítási idő a nappali tagozaton: 8-13 óráig, az esti tagozaton hétfőtől csütörtökig 17.30-tól 20.25 óráig. Egyéb területen elfoglalt (zenész, sportoló, dolgozó) tanulóink számára egyéni órarendet biztosítunk negyedéves, igény szerint gyakoribb beszámolási, illetve vizsgalehetőséggel.

Tandíj: esti tagozaton 8000 Ft/hónap, nappali tagozaton és egyéni órarend szerinti tanulóknak 16 000 Ft/hónap.

Beiratkozás: 1077 Bp. Baross tér 19. II. emelet 20, hétfőn és szerdán 8.30-tól 18.30-ig, kedden, csütörtökön, pénteken 6.30-tól 13 óráig. A beiratkozáshoz a legmagasabb iskolai végzettséget igazoló iratot (bizonyítványt) kell elhozni.

JELENTKEZZ MINÉL HAMARABB!!!

Jeles napok - Október 8.

A Természeti Katasztrófák Elleni Védekezés Világnapja

Az elmúlt évtizedben jelentősen megnőtt a természeti katasztrófák száma. Az ENSZ környezeti katasztrófákkal foglalkozó programja, a Nemzetközi Katasztrófacsökkentési Stratégia (International Strategy for Disaster Reduction, ISDR) minden évben október elején - ez évben október 8-án - emlékezik meg a természeti katasztrófák áldozatairól, és igyekezik ráirányítani a figyelmet a katasztrófák okaira.

Az elmúlt évben a Föld 254 millió lakóját érintették a természeti csapások. Az áldozatok számának ilyen mértékű növekedése összefüggésbe hozható a globális fölmelegedéssel. Az elmúlt évtizedben határozottan növekedett mind a természeti

katasztrófák, mind azok áldozatainak száma. A veszélyhelyzetet csak növeli, hogy a Föld népességének jelentős része több tízmilliós óriásvárosokban, illetve azok szegénynegyedeiben él. A túlnépesedés miatt súlyos természeti veszélyeket rejtő te-



rületek is benépesülnek: az árterek, földcsuszamlásoktól rendszeresen sújtott hegyoldalak sem maradnak lakatlanul.

Gasztronómiai körutazás Erzsébetvárosban - XIII. rész

Tyran kávézó és étterem az Akácfa utcában

Az Akácfa utca 24. szám alatt található étterem egy múlt század eleji, stílusosan berendezett kávéháza emlékeztet, egy kis mediterrán hangulattal „fűszerezve”. Tavaly októberben nyitotta Radvánszki István, akinek régi vágya teljesült a Tyran-nal.

- Hét évig a bankszakmában dolgoztam, de régóta szerettem volna egy éttermet nyitni. Végül egy családi vállalkozás keretében sikerült az elképzeléseimet megvalósítani. A hely eredetileg is vendéglőként működött. A berendezését teljesen átalakítottuk, és egy galériával növeltük meg a teret. Pálmafákat helyeztünk el, és a falakat egy amatőr fotós barátom Lisszabonban készült fényképei díszítik. Névviszontásokról fontos szempont volt, hogy a külföldiek számára is jól megjegyezhető legyen. A tyran (ejtsd: türan) francia szó, ami zsamokot jelent. A bará-



taim viccből néha tyran-nak szólítanak - mondja Radvánszki István.

A konyhája változatos, a magyaros ételek mellett a nemzetközi specialítások is megtalálhatóak, melynek köszönhetően sok a visszatérő vendége. A Tyran egyik specialitása, a pikáns csirkemell sült zöldségekkel, amely pirospepperekkel és más „pikáns” fűszerek-

kel pácolt ízletes fogás. A köret sült cukkini, padlizsán, sárgarépa, zeller, és csiperke gomba. Az étterem emellett kávézóként és koktélbárként is üzemel. Hétköznap kedvező árú menüt is lehet választani.

Alkalmanként családi és baráti összejöveteleket, kabaré előadásokat, és borvacsorákat is szoktak rendezni. A „dumasínház” Badár Sándor és Szőke András is fellépett itt. A borvacsora keretében a meghívott hazai borpincészet borait lehet megkóstolni, amelyhez egy öt-hat fogásos menü tartozik. A vendégek mindegyik fogás mellé más-más borból kaphatnak ízelítőt. A rendezvények pontos időpontjairól a Tyran honlapján a www.tyran.hu-n tájékozódhatnak.

Keszthelyi**EZEN A NAPON TÖRTÉNT****Október 8.
1902 - Átadják a parlamentet**

A nemzeti politikai hagyományok és a modern államiság impozáns jelképének is szánták az új parlamenti épületet, melynek építését még 1880-ban határozták el. Az átadás 1902. október 8-án történt, a műtervezője Steindl Imre azonban a teljes befejezést már nem érte meg.

1940 - Bartók Béla

Bartók Béla zeneszerző-zongoraművész és felesége, Pásztory Ditta búcsúhangversenyt ad Budapesten. Nem sokkal később Amerikába távoznak. A háború után haza kívánt térni, de ebben súlyos betegsége, majd halála meggátolta.

**Október 9.
1856 - A Tisza szabályozása**

Megkezdik a Tisza folyó szabályozását. A hajózás szempontjából szükséges átvágási munkálatok költségeit az állam magára vállalja, a védgátak építésének költségeivel az érdekelteket terheli meg, állami előleget helyezve kilátásba.

1874 - Általános Postaegyesület

1874. október 9-én alapították az Általános Postaegyesületet (később Egyetemes PE), amely a nemzetközi postaszolgálat összehangolása érdekében jött létre. A 22 alapító ország között volt Magyarország is. Azóta nevezik ezt a napot Postai Világnapnak.

1944 - Moszkvai találkozó

Churchill és Sztálin találkozik Moszkvában, és megállapodnak többek között abban, hogy a háború után Bulgária és Románia szovjet érdekeltségbe kerül, Magyarországon és Jugoszláviában az angol és szovjet érdekeltség egyaránt számba jöhet.

**Október 10.
1872 - Ludovika Akadémia**

A közös hadsereg tisztikarát hagyományosan német nyelven, főként a wiener neustadti akadémián képezték a Monarchia összes nemzetének fiaiból. 1872-ben nyitotta meg kapuit az átszervezett pesti Ludovika Akadémia, ahol a 14-17 éveseket képezték ki honvédtisztekné, és felsőbb tisztképző tanfolyamokat is tartottak itt.

ERZSÉBETVÁROS

a VII. kerületi önkormányzat ingyenes lapja

Főszerkesztő: **Sári Judit**Szerkesztő: **Matus Adrien**Fotó: **Kissimon István** · Tipográfia: **Bozsok Tamás**

Cím: 1073 Budapest, Garay utca 5.

Telefon: 06-1-462-34-11 Fax: 462-34-18

E-mail: ujtag@erzsebetvaros.huKiadja: **Erzsébetváros Önkormányzata**

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|-----|---------------------|--------------------|--------|---|--|-------------------------|------------|---|---|---------------|-----------------------------------|
| | Népszerű regénye | ↘ | ↘ | munka | kincs | ↘ | ↘ | gépkecsi, rövidítve | közet féle | ↘ | ↘ | ↘ | török uraság |
| | annyi mint | → | | holland város | lángol | → | | ... Tolsztoj, orosz író | Grand Prix | → | | | |
| | Kerületünk díszpolgára, ismert író, újságíró volt | → F | | | | | | | | | | | fordítva: titkos információ kiadó |
| | átkarolt | → | | | | | | föld alá rejtő | | | | | ↘ |
| másolat | ↘ | | | | | | létezni fog a jövőben | | | | | | |
| „néma” kin | ↘ | | | | | | sportban a legjobbak teljesen átnevessedik | | | | | | |
| ...-huj-hajrá | rémit | ↘ | | idegen női név | | | | te és én | | | | urán vegyjele | → |
| magyar gk. jel | indus röv. súlymérték | → | | csacskaság „része” | | | | formai | | | | kiszolgál | ↘ |
| ↘ | ↘ | | Graciella „párosan” | ↘ | | | rituális metszés | | | | | | |
| | | | ruhát tisztít | | | | sózsákban „van” | | | | | | |
| Az író nő férje, aki maga is ismert író | | | | | | | | | | | | énekhang | → |
| | | | | | | | | | | | | angol sörféle | ↘ |
| ágakat levágó | ↘ | | | | | | | motorolaj márka | | | | | személyes névmás |
| Volt | | | | | | | | „középen” néző | | | | | ↘ |
| ↘ | | | | takarmány maradék | → | | | | | | | jó a szeme | → |
| ↘ | | | | kérdőhang | ↘ | | | | | | | Gravitáció | ↘ |
| számadás a tudásról | | | | | | | | | | | | | |
| Ausztria a sportban | ↘ | | É | ↘ | | | | | | | | | |

Beküldendő a fősorok megfejtése. Szerkesztőségünk címe: 1077 Budapest, Garay utca 5. Aki személyesen szeretné eljuttatni hozzánk megfejtését, az Ügyfélszolgálati Irodákön (Erzsébet körút 6., Garay utca 5.) névvel, címmel ellátott zárt borítékban vagy levelezőlapon leadhatja. E-mail címünk: olvlev@erzsebetvaros.hu Csak a névvel, címmel ellátott megfejtéseket van módunkban regisztrálni. A 2005/14. lapszám nyertesei: **Csáki Jánosné, 1077 Király u. 87. IV. 39., Tassy Miklós 1074 Marek J u. 28., Benkus Kálmánné 1074 Alsó erdősr u. 18.** Gratulálunk! Új rejtvényünk helyes megfejtői között három könyvet sorsolunk ki. A nyeremény-könyvek, telefonon történő egyeztetés után (462-34-11), szerkesztőségünkben átvehetők. Beküldési határidő: október 20. Jó szórakozást kívánunk!

FÖZZÜNK EGYÜTT FINOMAT!

Almás egytál ételek

Almával nem csak desszertek, hanem kis fantáziával, ízletes, tartalmas egy tál ételek is készíthetők.

Almás-burgonyás hering saláta

Hozzávalók: 400 g burgonya, 1 közepes sárgarépa, 1 közepes fej lilahagyma, só, bors, citromlé, 2 nagyobb alma, 100 g kígyóborka, 4-8 fodros saláta levél, 250 g ecetes-hagymás ruszli, 1 kis kanál porcukor, 6 evőkanál olívaolaj, 2-3 szál kapor, 1 kisebb paradicsom.

A zöldségeket megtisztítjuk, megmossuk. A burgonyát héjában megfőzzük, meghámozzuk hagyjuk kihűlni, aztán kisebb kockákra-karikákra aprítjuk. A sárgarépát vékony csíkokra vágjuk, enyhén sós vízben 3 percig főzzük, aztán hideg vízbe merítjük, leszűrjük, alaposan lecsöpögtetjük. A lilahagymát felkarikázzuk,

meghintjük egy kevés sóval és 1 ek. citromlével. A meghámozott/hámozatlan almát és uborkát apró kockákra vágjuk, az almát meghintjük 1 ek. citromlével. A salátaleveleket kicentrifugázzuk, kibélelünk velük egy mélyebb tálat. A ruszlikat lecsepegtetjük, 2-3 cm-es darabokra vágjuk, majd a zöldségekkel és az almával együtt a hagymához adjuk. A maradék 1 ek. citromlében elkeverjük a porcukrot, sót és borsot, végül apránként az olívaolajat. Megöntözzük vele a salátát, és tálba szedjük. A paradicsomot alma szerűen meghámozzuk, héját szorosan feltekerjük, azaz rózsát készítünk, és a saláta a tetejére ültetjük. Leöblített kaporzalakkal díszítjük, és pirítósis kíséretében tálaljuk.

Pulykacomb pikáns almamártással

Hozzávalók: 1 felső pulykacomb (kb. 1 kg), 4-5 gerezd fokhagyma, 1 evőkanál pulykafűszersó, 2+1 evőkanál olaj, 1 dl fehérbor, 200 g ecetes uborka, 4 közepes alma, 1 nagy fej hagyma, 2 dl tejjől, 1 evőkanál mustár, 1/2 kiskanál cukor, 1 evőkanál rizsliszt, só, bors, 1/4 piros húsú paprika, 1-2 szál petrezselyem.

A pulykacombot leöblítjük, hegyes késsel több helyen megszurkáljuk, majd megtűzdeljük az elnegyedelt fokhagymagerezdekkel, és bedörzsöljük fűszersóval. Sütőedénybe tesszük, meglocsoljuk 2 ek. olajjal, aláöntjük a bort, lefedjük és 180 °C-os sütőben puhára pároljuk, végül fedetlenül pirosra sütjük. A mártáshoz az uborkákat apró-

ra felkockázzuk. Az almákat meghámozzuk, magházait kiemeljük, majd 2x2 cm-es kockákra vágjuk, és meglocsoljuk 1 dl uborkalével. A hagymát felaprózzuk, megfonnyasztjuk 1 ek. olajban, aztán rádobjuk az uborkát és az almát lével együtt, majd fedő alatt 4-5 percig pároljuk. Elkeverjük tejjőlben a mustárt, a cukrot, a rizslisztet, az uborkához adjuk és összeforraljuk. Ízlés szerint sózzuk borsozzuk, végül az apróra felkockázott paprikával és petrezselyemmel díszítjük. A sültet a csonttal párhuzamosan felszeleteljük, tálra rendezzük, és paprikával, zöldfűszerlevélkékkel díszítjük. A mártást külön tálaljuk. Köretnek sült burgonyát készítsünk.

Jó étvágyat!

Keszthelyi Renáta

Az ERNA 2005 tervezett programja



| Időpont | Óra | Helyszín | Cím | Megnevezés |
|---------|-------|-------------------------------|----------------------------|--|
| 11. 4. | 17:00 | Erzsébetvárosi Községi Ház | Wesselényi u. 17. | Roma Képzőművészeti Galéria Kiállításmegnyitó |
| 11. 4. | 20:00 | Almássy Téri Szabadidőközpont | Almássy tér 6. | Jazz est |
| 11. 5. | 17:00 | Kispipa Vendéglő | Akácfa u. 38. | Seress Rezső est Maros Gábor előadásában |
| 11. 5. | 18:00 | ASZK | Almássy tér 6. | Böske bál |
| 11. 5. | 20:00 | Szóda Kávéház | Wesselényi u. 18. | Szuperbuli |
| 11. 7. | 14:00 | Baross Gábor iskola | Hernád u. 42. | Rajzverseny általános iskolás gyerekeknek |
| 11. 7. | 14:00 | Róth Miksa emlékház | Nefelejcs u. 26. | Ötórai tea a szalonban |
| 11. 7. | 18:00 | Godot Kávéház | Madách u. 28. | Duma színház |
| 11. 7. | 19:00 | Erzsébetvárosi Községi Ház | Wesselényi u. 17. | Régi zene koncert (Rossini, Donizetti, Bellini dalok, áriák) |
| 11. 8. | 15:00 | Akácos udvar | Akácfa u. 61. | Operett kávéház |
| 11. 8. | 15:30 | Szabó Ervin Könyvtár | Rottenbiller u. 10. | Arany János est Bálint András előadásában |
| 11. 9. | 9:30 | Csicsergő óvoda | Rózsa u. 32. | ERNA ovis torna |
| 11. 9. | 18:00 | Támaszpont Galéria | Wesselényi u. 21. | M.S. Mester Kör kiállítása |
| 11. 9. | 19:00 | Spinoza ház | Dob u. 15. | Kishon kabaré |
| 11. 10. | 14:00 | Dózsa Nyugdíjas Ház | Dózsa Gy. Út 46. | Solymos Péter és Schrödl Herbert kiállítása |
| 11. 10. | 14:30 | Janikovszky Éva Iskola | Rottenbiller u. 43-45. | Janikovszky Éva vetélkedő |
| 11. 10. | 19:00 | Spinoza ház | Dob u. 15. | Moliere: Tartuffe (rendező: Mordecháj Avrohóm) |
| 11. 11. | 16:00 | Erzsébetvárosi Községi Ház | Wesselényi u. 17. | Családi Társas-játszóház a Kapocs Egyesület szervezésében |
| 11. 11. | 9:30 | Liget óvoda | Városligeti fasor 29. | Játék kiállítás+tanítás |
| 11. 11. | 19:00 | R.S.9. Színház | Rumbach Sebestyén u. u. 9. | Lepketánc (Karinthy kabaré) |
| 11. 12. | 19:00 | Baross Gábor iskola | Hernád u. 42. | Pedagógus vigadalom |
| 11. 13. | 10:00 | ASZK | Almássy tér 6. | Kölyökvár retró |
| 11. 13. | 17:00 | Baptista templom | Wesselényi u. 53. | Ökumenikus Kórustalálkozó |
| 11. 13. | 19:00 | Belvárosi Színház | Károly krt. 3/a. | Solem Aleichem: Marienbad (színházi előadás jiddis nyelven) |
| 11. 13. | 18:00 | Fasori Evangélikus templom | Városligeti fasor 17. | Handel: Messias c. oratóriuma (Carmine Celebrat kórus előadásában) |
| 11. 14. | 14:00 | Dob utcai iskola | Dob u. 85. | Vetélkedő Erzsébetvárosról |
| 11. 14. | 17:00 | EKH | Wesselényi u. 17. | 100 éves „a Ház” (civil party) |
| 11. 15. | 15:00 | Akácos Udvar | Akácfa u. 61. | Keserédes - nosztalgia slágerek |
| 11. 15. | 15:00 | Alsó-erdősor utcai iskola | Alsóerdősor u. 14-16. | DÖK kaszinó |
| 11. 16. | 16:00 | Dob utcai iskola | Dob u. 85. | A „Zamatörök” együttes hangversenye |
| 11. 16. | 20:00 | ASZK | Almássy tér 6. | Retro party |
| 11. 17. | 16:00 | EKH | Wesselényi u. 17. | Fotópályázat eredményhirdetése, a kiállítás megnyitása |
| 11. 17. | 18:00 | EKH | Wesselényi u. 17. | Nemzetiségi Napok (Kerületi Kisebbségi Fesztivál) |
| 11. 17. | 19:00 | RS9 színház | Rumbach Sebestyén u. u. 9. | Portugál (Bubik István Színkör előadásában) |
| 11. 18. | 9:30 | Kertész utcai iskola | Kertész u. 30. | MultiCenter kaszinó |
| 11. 18. | 17:00 | Baptista templom | Wesselényi u. 53. | Hangverseny a Molnár Antal Zeneiskola növendékeivel |
| 11. 18. | 18:30 | ASZK | Almássy tér 6. | Nemzetiségi Napok (Kerületi Kisebbségi Fesztivál) |
| 11. 19. | 11:00 | EKH | Wesselényi u. 17. | Díszpolgár avatás |
| 11. 19. | 14:00 | EKH | Wesselényi u. 17. | Kvíz játék döntő |
| 11. 19. | 19:00 | Novotel Hotel | Rákóczi út 43-45. | Erzsébet bál |
| 11. 20. | 16:00 | Talentum, Rottenbiller u. | Rottenbiller u. 16-22. | „Rajkóként kezdték” - primáskoncert |
| 11. 22. | 15:00 | Szerb Gimnázium | Rózsa tere 6. | Tesla kiállítás a fizika éve jegyében |
| 11. 26. | 20:00 | ASZK | Almássy tér 6. | Táncházi évadnyitó |
| 11. 28. | 19:00 | Zeneakadémia kisterem | Liszt F. tér 8. | Zongorahangverseny a Ligetváros Kft. Szervezésében |

A változtatás jogát a szervezők fenntartják!

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK! A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL! EXTRA

A feltüntetett árak a legalacsonyabb felvásárlási árat jelentik!

JÖJJÖN EL HOZZÁNK! Bp., VII. Wesselényi u. 19. T./f. 317-9938 • Bp., II. Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, (06) 30 9447-935